



ISSN 0134-5257

தமிழர் 1987

ՊՐՈՆԵՐ

ՀԼԿԵՄ ԿԵՆՏՐԱԼՆԻ ԵՎ Վ. Ի. ԼԵՆԻՆԻ ԱՆՎԱՆ
ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱ-
ԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ:

ՀԱՍՑԵՆ՝ 375015, ԵՐԵՎԱՆ 15, ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻ
ՓՈՂՈՑ № 15: ՀԵՌԱՆՈՍՆԵՐ՝ 56-32-72, 58-
08-33, 56-14-96, 56-43-38:

«Пионер». На армянском языке. Ежемесяч-
ный детский журнал ЦК ЛКСМ Армении и
Республиканского Совета пионерской орга-
низации им. В. И. Ленина. Адрес редакции:
375015, Ереван-15, ул. Кармир банаки.
№ 15.

Լույս է տեսնում 1923 թվականից

Այս համարում 8•87

Գ. ԶԱՆԻԿՅԱՆ. Մեր լեռան ճեփաբները	1
Է. ՊՈ. ԳՈՐԽԱՐ	3
Ի. ԴԱՎՈՅԱՆ. Բանաստեղծություններ	6
Խ. ՀՐԱԶՅԱՆ. Հայրիկ, դաստիարակիր ինձ	7
ՍՏԵՂՍԱԳՈՐԾՈՒՄ ԵՆ ԴՊՐՈՅԱԿԱՆՆԵՐԸ	12
Վ. ՌՈԶՈՎ. Կամֆ	14
Ա. ՓԱՇԱՅԱՆ. Կավե սափկներից մինչև	17
Ժամանակակից բուլբուլ	20
Հ. ԱՐՇԱԿՅԱՆ. Բանաստեղծություններ	22
Ս. ՇՏԻԿՅԱՆ. «Երկարե դիմակը»	22
Ռ. ԻՇԽԱՆՅԱՆ. Զրույցներ հայ ժողովրդի	25
պատմությունից	
Ռ. ԹՈՄՓՍՈՆ. Ամենահնագույնը մոզայիկ	28
պարերի մեջ	30
ԴԻԵԴՈ ՄԱՐԱԴՈՆԱ	
ԳԻՏԵՔ, ՈՐ	

Հանձնված է արտադրության 1.VI.87 թ.: Ստո-
րագրված է տպագրության 30.VII.87 թ.: ՎՅ
02532: Թուղթ օֆսեթ, 70×100^{1/16}: Տառատեսակը՝
նորբ: Օֆսեթ տպագրություն, 2,92 պայմ. մամ., 3,9
թատ. մամ.: Տպաքանակ՝ 66532: Պատվեր՝ 1190:
Գինը՝ 15 կոպ.

Տպագրված է ՀԿԿ Կենտկոմի հրատարակչության
տպարանում, Օրջոնիկիձեի պողոտա 2:

Сдано в набор 1.VI.1987 г. Подписано
к печати 30.VII.1987 г. ОФрмат 70×100^{1/16}.
ВФ 02533. Бумага офсетная. Гарнитура
«норк». Офсетная печать. 2,92 усл. печ. ли-
ста, 3,0 уч.-изд. листа. Тираж 66532. Заказ
1190. Цена 15 коп.

Напечатано в типографии изд-ва ЦК КП
Армении, пр. Орджоникидзе, 2.

Ըստիկը՝ ԳԱՌԶՈՒԻ (ԳԱՌՆԻԿ ԶՈՒԼՈՒՄՅԱՆ.
ՅՐԱՆՍԻԱ)

Նախաբան

Լեռը ծեր էր, այնքան ծեր, որ չէր էլ
հիշում, թե քանի տարի է ապրում աշ-
խարհի վրա: Նրա շուրջը ամեն ինչ՝ ա-
րևն ու աստղերը, մարդիկ ու տարվա ե-
ղանակները, ծնվել էին նրանից հետո:
Բայց քանի որ դա վաղուց, շատ վաղուց
էր եղել, իրենք էլ էին մոռացել այդ մա-
սին: Կամ... ձևացնում էին, թե մոռացել
են:

Ա.

Լեռը բարի էր: Ասենք՝ այն ժամանակ
դեռ ոչ ոք չգիտեր, թե ինչ է բարություն-
ը, որովհետև ոչ ոք չգիտեր, թե ինչ է
չարությունը:

Աշխարհում չարիքը ծնվեց այն պա-
հին, երբ ինչ-ինչ ուժեր հղիացան ու
սկսեցին արհամարհել մայր լեռը, այ-
սինքն՝ իրենց սկիզբը:

Բայց լեռը իր բարությանը ավելի ու-
ժեղ էր, քան աշխարհի բոլոր չար ուժե-
րը իրենց չարությանը: Դրա համար ոչ
մի բանից չէր վախենում: Եվ երբ չար
ուժերը ջրհեղեղի տեսքով ողողեցին աշ-
խարհը, նա իր լանջերին պատսպարեց
բոլոր ծաղիկներն ու ծառերը, թռչուննե-
րին ու կենդանիներին, բարի մարդկանց
ու նրանց բարի երագները: Զրհեղեղի ա-
լիքները կատաղած ծառու էին լինում,
խփվում լանջերին, բայց լեռը ավելի ու
ավելի վեր՝ դեպի իր գագաթն էր բարձ-
րացնում, անաղարտ պահում այն ամենը,
ինչ բարի էր, ինչ պետք էր աշխարհին:

Չար ուժերը սեփական անգործությունից
սմբեցին, չքվեցին ու անէացան, իսկ
լեռը ասաց ծաղիկներին.

— Գնացեք, զարդարեք հովիտներն ու
մարգագետինները, գույներով, բույրերով
լցրեք աշխարհը:

Հետո նա ասաց ծառերին.

— Արմատներ տվեք, պտղակալեք,
բաղքացրեք մարդկանց քիմքերը...

Իսկ մարդուն խաղողի մի որթ տվեց
ու ասաց.

— Տար, տնկիր հողի մեջ ու քո քր-
տինքով ոռոգիր: Սիրիր այն հողը, որի
վրա քրտինք թափեցիր:

Մարդ ու գազան, ծառ ու ծաղիկ լըց-
րեցին աշխարհը, ծլեցին, ծաղկեցին, հո-
ղի վրա քրտինք թափեցին և տեսան, որ
լեռան ասածը բարի է:

Բ.

Ա իմաստուն էր: Նա մարդկանց սո-



ԳՐԻԳՈՐ ԶԱՆԻԿՅԱՆ

Օեր լեռան հեքիաթները

(Հեքիաթ, որ ոչինչ կամ համարյա ոչինչ վորեցնում էր խաղաղ ապրել, հասկացնում էր, որ աշխարհն ստեղծված է ինչպես բոլոր կենդանի էակների, այնպես էլ մարդու վայելքի համար, որ նրանք ամենքը մայր բնությանն առջև հավասար

հնարված չէ)

Նկարը՝ ԽՈՐԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆԻ

էն:

Բայց... քանի որ մարդը չէր հասկացնում կենդանիների լեզուն, կարծեց, որ միայն ինքը լեզու ունի, քանի որ չէր լսում ծաղիկների սրտի տրուիչունը, մը-

տածեց, որ միայն ինքը սիրտ ունի: Եվ իրեն ներշնչելով, որ շրջապատող բնությունից ավելի հզոր, իմաստուն է, որոշեց տիրել նրան: Չոր էր լեռը հորդորում, որ բոլոր մարդիկ իր համար հավասար են և հավասարապես պիտի վայելեն այս հմայիչ մոլորակը, զոր էր օրինակ բերում երկրի հնաբնականներին՝ կենդանիներին, բույսերին, թռչուններին. մարդիկ այլևս չէին լսում նրան: Նրանք հոժ, անանցանելի գծերով փոքրիկ մասերի բաժանեցին առանց այն էլ փոքր երկրագունդը և սահմանի վրա զինված պահապաններ կարգեցին: Նրանցից ամեն մեկն արդեն ուներ իր լիճը, իր լեռը, իր անտառն ու անգամ իր շնչելու օդը: Հետո, քանի որ իրենցը իրենց քիչ թվաց, սկսեցին խլիլել միմյանց ունեցվածքը: Մեկը մյուսից ետ չէր ուզում մնալ: Չորքերը հետզհետե բազմամարդ, զենքերը ահավոր էին դառնում: Ծուտով, աշխարհում ինչքան մարդ կար, զինվոր դարձավ: Իրենց կարիքները հոգալու համար նրանք հարձակվում էին միմյանց վրա, խլում միմյանց ունեցվածքը: Ով ավելի դաժան էր, ով կարողանում էր ավելի շատ հարստություն կուտակել, սկսում էր երևակայել իրեն, կարծել, որ եթե ուրիշ ունի, ուրեմն՝ ամեն ինչ ունի:

Մի անգամ, ահա, այդպիսի մեկը, որին բոլորը անթիվ գանձերի ու անհաշիվ զորքի համար արքա էին կոչում, հարբեց կարմիր գինով և, քանի որ շրջապատում վաղուց ամեն ինչ հպատակեցրել, նվաճել էր, որոշեց նվաճել նաև լեռը: Նա ձին չափ գցեց, սուրաց դեպի անմատչելի գագաթը, բայց վերից հողմեր փչեցին, ետ շրջեցին ճծույզին: Ասենք, ճծույզն ի՞նչ մեղք ուներ, հեծյալն էր անմիտ: Նա իր կաշեհյուս մտրակով լախտահարեց ձիու դեմքը, հրամայեց վեր, միայն վեր սլանալ, այնտեղ, ուր անքիժ ձյուներն էին, ուր մարդու ոտք դեռ չէր դիպել: Գինով հեծյալի անմտությունը համբերությունից հանեց լեռանը: Հողը պատուվեց, անդհդախոր վիհեր բացվեցին ու իրենց մեջ առան ճծույզն էլ, հեծյալին էլ: Հեռատես լեռը այդքանով չգոհացավ. երկաթե շղթաներով նրանց կապեց ժայռերին, որպեսզի մեծամտությունն ու ամբարտավանությունը լույս աշխարհ չգան, ոչ մի տեղ չթագավորեն: Ահա, այդ պահին էլ հպատակները հասկացան, որ իրենք արքային մեծարում էին վախից: Այդ պահից սկսած

նրանք ամեն երեկո մուրճը խփում են սալին, որպեսզի չարիքը էլ երբեք աշխարհ չգա, ոչ մի տեղ չթագավորի:

Գ.

Լեռը մենակ էր մնացել: Նրա փեշերին ծվարել էր միայն մի փոքրիկ ազգ, որը, հավատարիմ իր ծագմանը, ապրում էր հին պատգամներով: Թշնամին ասպատակ էր սփռում ողջ երկրում, մորթոտում, պղծում, իսկ ողջ մնացածները նախնական խաղաղությամբ ու հավատով ցորեն էին ցանում, խաղողի որթ տնկում, աստվածներ, աղավնիներ քանդակում: Ու չէին զգում, թե ինչպես մոմի մման հալվում են, սպառվում:

Բայց օրհասական պահերին միշտ էլ ծնվում է այնպիսի մեկը, որին հետո ժողովուրդը փրկիչ է կոչում: Ահա ծնվեց այդ մեկը և փրկեց իր ժողովրդին: Նա նախ ուզում էր աշխարհի ամենագորեղ զենքերը հնարել, բայց հասկացավ, որ այդքան շատ ոսխի հնարավոր չէ զենքով ետ մղել, ապա մտածեց երկիրը անհաղթահարելի պարիսպով պատել, բայց ո՞ր հաստաբեստ բերդը կդիմանար թըշնամական խաժամուժին... Ու նա իր անքուն, մտածմունքներից մշուշված հայացքը հառեց մայր լեռանը: Լեռը կարծես դրան էր սպասում: Խավարի մեջ ճերմակ գագաթը շառագունեց ծիածանի ցուլքերով ու մեկը մյուսի ետևից շողշողացին երեսունվեց հրաշք-գրեր, աղավնիների պես թևածեցին երկնքում: Մարդը մի պահ կարկամել էր այդ տեսիլքի առջև, հետո սթափվեց ու չկորցրեց պահը: Նա իր եղեգը թաթախեց այդ ցուլքերի մեջ, մագաղաթի վրա արտանկարեց գրերը, տվեց ժողովրդին:

Հետո դարեր անցան, ինչպես միշտ են անցնում: Այն բոլոր ժողովուրդները, որոնք իրենց զենք ու զորքով ամենագոր, հավերժական էին թվում, կորան-գնացին, իսկ այն ժողովուրդը, որին լեռը գիր էր տվել, մնաց:

Որովհետև կարողացավ գրել իր պատմությունը:

Վերջաբան

Գրեցի այս բառն ու մնացի շվարած: Ախր նման հեքիաթները վերջ չունեն, որովհետև գրում է կյանքը, գրում է անընդհատ: Իսկ լեռը ուղղակի պատմում է մեզ, որ չմոռանանք, թե ով ենք, որտեղից ենք եկել և դեպի ո՞ր պիտի գնանք:



Գորպը

ԷԴԳԱՐ ՊՈ

Նկարը՝ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԿՐԻԿՅԱՆԻ

Կար-չկար մի թագավոր կար, նա շատ էր սիրում կատակներ ու զվարճություն, և արդյոք դրանից չէ՞ր, որ նրա յոթ մինիստրներն էլ հայտնի կատակախոսներ էին: Եվ իրենց թագավորի նման նրանք էլ էին գեր, ծանրամարմին, ճարպի մեջ կորած: Թագավորը պահում էր նաև պալատական մի «հիմար», ճիշտն ասած՝ նա հիմարության կարիք ուներ՝ մեղմելու ոչ միայն իր յոթ մինիստրների հոգնեցուցիչ իմաստակությունը, այլև՝ սեփական:

Բայց նրա «հիմարը», այսինքն՝ ծաղրածուն, թագավորի համար շատ թանկ արժեք, քանի որ և՛ թզուկ էր, և՛ հաշմանդամ: Նրան անվանում էին Գորտ, հենց այսպես: Արդյո՞ք դա նրա կնքանունն էր... Ավելի ճիշտն այն էր, որ այդ անունը տրված էր նրան յոթ մինիստրների ընդհանուր համաձայնությամբ, քանի որ թզուկը չէր կարողանում մարդու նման քայլել, շարժվում էր փոքրիկ ցատկերով, բայց դա ոչ ցատկել էր, ոչ էլ սողալ, մի բան, որ շատ էր զվարճացնում թագավորին և միխթարում, քանի որ պալատում նա իրեն համարում էր գեղեցկության տիպար, չնայած հաստ փորին և ոտած դեմքին:

Թեև Գորտը քայլում էր մեծ դժվարությամբ, սակայն ձեռքերի անասելի ուժը, որ բնությունը պարգևել էր նրան, փոխարինում էր ոտքերի թուլությանը և կատարում ապշեցուցիչ արարքներ՝ հարկ եղած դեպքում կառչել ճյուղից կամ պարանից, կամ էլ մագլցել մի բարձր տեղ:

Հայտնի չէր, թե Գորտը որտեղացի էր: Նրան և մի ջահել աղջկա, նույնպես թրգուկ, ինչպիսին Գորտն էր, բայց զարմանալի համաչափ կազմվածքով և սքանչելի պարուհի, խել-բերել էին երկրից, նրանց հարազատներից, և նվիրել թագավորին: Եվ զարմանալի չէր, որ նրան հանգամանքներում երկու փոքրիկ գերիները մտերմանային: Եվ ճիշտ որ, մի կարճ ժամանակից նրանք դարձան հավատարիմ բարեկամներ: Գորտը, չընայած իր զավեշտական արարքներին, պալատում այնքան էլ ճանաչված չէր և Տրիպետտային քիչ էր կարողանում օգնել, բայց աղջիկը, շնորհիվ իր գեղեցկության՝ մեծ ազդեցություն ուներ, և երբ պետք էր, ոչինչ չէր խնայում իր բարեկամին օգնելու համար:

Մի անգամ թագավորը որոշեց պալատում դիմականահանդես կազմակերպել, նման դեպքերում Գորտը և Տրիպետտան

ստիպված էին լինում ցուցադրել իրենց շնորհքը. Գորտը, օրինակ, կարողանում էր դահլիճը զարդարել, նորանոր դիմակներ ու հագուստներ հնարել:

Մոտենում էր դիմակահանդեսի օրը: Ծքեղ դահլիճը Տրիպետտայի հսկողությանը զարդարել էին ամեն տեսակ խորհրդանշաններով: Ամբողջ պալատը սրտատրոփ սպասում էր:

Իրենց դիմակների և հագուստների համար հոգացել էին բոլոր պալատականները՝ բացի թագավորից և իր յոթ մինիստրներից: Հաստիկ ու տձև լինելու պատճառով նրանք չէին կարողանում համապատասխան հագուստներ ու դիմակներ հնարել: Իսկ ժամանակն անցնում էր, և նրանք ստիպված եղան կանչել Գորտին ու Տրիպետտային:

Երբ փոքրիկ բարեկամները ներս մտան, թագավորն ու մինիստրները նշտած էին սեղանի շուրջը: Թագավորի դեմքը մռայլ էր և խիստ: Նա գիտեր, որ Գորտը գինի չի սիրում, քանի որ խմիչքը թշվառ հաշմանդամին հասցնում էր գրեթե խելացնորության: Բայց թագավորը սիրում էր հեգնել ու ծաղրել. նա ասաց.

— Եկ այստեղ, Գորտիկ, խմիր այս մի թաս գինին քո հեռավոր հարազատների կենացը, (Գորտը հառաչեց) և մեզ օգնիր քո հնարագիտությամբ: Մեզ պետք են դիմակահանդեսի հագուստներ, լրտում ես, հնարիր նոր բաներ, զարմանալի՛, գվարճալի՛: Դե՛, խմիր, գինին միտքդ կպարզի:

Գորտը ուզեց կատակով պատասխանել թագավորի սիրալիր խոսքերին, բայց դժվար էր: Այդ օրը թշվառ էակի ծննդյան օրն էր, և թագավորի հրամանը՝ խմել հեռավոր հարազատների կենացը, նրա սիրտը շարժեց, ու երբ նա գլուխ տալով, թագավորի ձեռքից վերցրեց գինու թասը, ծանր արցունքներ կաթեցին թասի մեջ:

— Հա՛-հա՛-հա՛,— քրքջաց թագավորը, երբ թզուկը զգվանքով թասը դատարկեց:— Ահա թե ինչ է մի թաս ընտիր գինին, իսկույն աչքերը փայլեցին:

Խեղճ թզուկի աչքերից կայծեր դուրս թռան, գինու ազդեցությունը հեշտությամբ բորբոքվող նրա ուղեղի համար ուժեղ էր և ակնթարթային: Նա դողացող ձեռքով թասը դրեց սեղանին, իսկ հայացքը շրջեց դեպի ներկաները: Թագավորի կատակը, ըստ երևույթին, ներկաները համարեցին չափազանց գվարճալի:

— Իսկ հիմա գործի անցիր, Գորտ,— ասաց առաջին մինիստրը:

— Այո՛,— հաստատեց թագավորը,— օգնի՛ր, Գորտ, մեզ հարկավոր են նոր, առանձնահատուկ հագուստներ: Մեզ ամենքիս պակասում է որոշակի բնավորություն, հա-հա-հա-հա,— և քանի որ թագավորը դա համարեց սրամիտ կատակ, ասա յոթ մինիստրները նույնպես ծիծաղեցին:

— Ես կաշխատեմ ինչ-որ բան հնարել, մի նոր բան,— պատասխանեց թզուկը գրեթե անգիտակից վիճակում:

— Կաշխատե՛ս,— գոչեց թագավորը զայրույթով,— դա ի՞նչ է նշանակում: Ա՛, հասկացա: Երևի դժգոհ ես, որ քիչ խմեցիր: Ահա՛, էլի խմիր,— և նա նորից թասը լցրեց և մեկնեց թզուկին, որ հազիվ շնչելով նայում էր նրան:

— Խմի՛ր, ասում են քեզ,— գոչեց հրերեշը,— թե չէ, երդվում եմ բոլոր դևերի անունով...

Թզուկը դանդաղում էր, թագավորի դեմքը կարմրել էր զայրույթից: Գունատ Տրիպետտան մոտեցավ թագավորի գահին և, ծնկի գալով, աղաչեց խնայել իր բարեկամին:

Մի պահ թագավորը ապշահար նայում էր աղջկան: Նա շփոթվեց, չգիտեր ինչպես արտահայտել իր զայրույթը՝ այդպիսի հանդգնության համար: Նա ամբողջ ուժով աղջկան հրեց և թասի գինին շփացրեց նրա դեմքին:

Խեղճ աղջիկը մի կերպ տեղից ելավ և, վախից շնչասպառ, գնաց իր տեղը:

Տիրեց ահավոր լուրջություն: Եվ հանկարծ այդ լուրջյան մեջ՝ մի տարօրինակ կրճտոց, որ ասես լսվում էր սենյակի բոլոր անկյուններից:

— Այդ ի՞նչ ձայն է, ինչպե՛ս ես համարձակվում ատամներդ կրճտացնել,— դիմեց մոլեգնած թագավորը թզուկին:

Պետք էր կարծել, որ թզուկի գինովությունը բավականին անցել էր. նա հանդարտ և վստահ նայեց թագավորին և գոչեց.

— Ե՛ս: Այդ մի՞թե ես եմ:

— Ձայնը կարծես թե դրսից է գալիս,— ասաց մինիստրներից մեկը,— գուցե դրսում կախված վանդակի թուրակն է կտուցք քսում ձողին:

— Ծի՛շտ է,— պատասխանեց թագավորը՝ մի փոքր հանդարտված,— բայց ես երդվում եմ իմ ասպետական պատվով, որ այդ ծուլ անբանն էր կրճտացնում:

Թզուկը ծիծաղեց, երևացին նրա ուժեղ, խոշոր ատամները, և նա մի թաս գինի էլ խմեց՝ առանց նկատելի որևէ հետևանքի, և սկսեց խոսել դիմակահանդեսի մասին։

— Հենց հիմա, — ասաց նա, դիմելով թագավորին, — հենց նոր, երբ ձերդ մեծությունը խիեց աղջկան և գինին լցրեց նրա դեմքին, հենց նոր, երբ թուրակն այդպես տարօրինակ կրճտացրեց կտուցով, ես հիշեցի մի սքանչելի խաղ, որ շատ էին սիրում իմ հայրենիքում։ Բայց դրա համար կպահանջվի ութ հոգի...

— Ահա մե՛նք, — գոչեց թագավորը, հրճվելով իր սրամտությամբ, — հենց ութ հոգի ենք։ Ես և իմ յոթ մինիստրները։ Ասա ինձ, դա ի՞նչ խաղ է։

— Մենք այդ խաղը կանվանենք «Յոթ շղթայված օրանգուտանգ», և եթե խաղը հաջող ստացվի, դա կլինի հրաշալի տեսարան։

— Մենք վատ չենք խաղա, — ասաց թագավորը՝ տեղում ձգվելով։

— Խաղի ամենամեծ արժանիքն այն է, — շարունակեց Գորտը, — որ այն վախեցնում է կանանց։

— Հրաշալի է, — գոչեցին մինիստրները միաձայն։

— Ես ձեզ կգգեստավորեմ այնպես, որ բոլորը կարծեն, թե դուք իսկական մարդանման կապիկներ եք և կվախենան ու կգարմանան, — շարունակեց թզուկը։

— Օ՛, սքանչելի է, — գոչեց թագավորը։ — Գորտի՛կ, ես քեզ կպարգևատրեմ արքայավայել։

— Իսկ ձեր շղթաների շառաչունից աղմուկն ու իրարանցումը ավելի կմեծանա։ Մարդիկ կասեն, որ դուք բոլորդ փախել եք ձեր հսկիչներից։ Ձերդ մեծություն, պատկերացնո՞ւմ եք ինչպիսի տպավորություն կթողնի յոթ հսկա կապիկների հայտնվելը, նրանք կատաղի ճիչերով կհարձակվեն դիմակահանդեսի զգեստներ ու դիմակներ հագած մարդկանց վրա։ Ինչպիսի՜ տեսարան։

— Դիմակահանդեսը հենց այդպես էլ տեղի կունենա, — ասաց թագավորը և հրամայեց գործի անցնել։

Թագավորը և մինիստրները նախ և առաջ հագան նեղ հագուստներ, որոնց վրա քսեցին ձյութ, իսկ ձյութի վրա հաստ շերտով կպցրին կանեփ։ Հետո բերեցին մի երկար շղթա, որը նախ փաթաթեցին թագավորի մեջքին և ծայրը ամրացրին, ապա շղթան հերթով փաթաթեցին և ամրացրին յոթ մինիստրների մեջքին։ Նը-

րանք կանգնեցին միմյանցից հեռու, որքան որ թույլ էր տալիս շղթան, և շրջան կազմեցին։

Դահլիճի առաստաղից կախված հսկայական ջահը չէր վառվում, քանի որ թափվող մոմի կաթիլները կկեղտոտեին հյուրերի զգեստները, ջահը սովորաբար բարձրացնում և իջեցնում էին ճախարակի օգնությամբ, որը գտնվում էր բակում։ Բազմաթիվ արձանապույտներից կախված մոմալապտերների լույսերը ողողել էին դահլիճը։

Ութ օրանգուտանգներ համբերությամբ սպասում էին կեսգիշերին, մինչև որ հյուրերը հավաքվեն։ Ու երբ լոնց ժամացույցի զարկերի ձայնը, հյուրերը միանգամից դահլիճ լցվեցին, բայց դիպչելով կապիկների շղթային, սկսեցին իրար ետևից գլորվել։

Սկսվեց սոսկալի իրարանցում, որը թագավորին մեծագույն հրճվանք պատճառեց։ Հյուրերի մի մասը ծայտյալներին համարում էր եթե ոչ օրանգուտանգներ, ապա, համեմայնդեպս, ինչ-որ անծանոթ գազաններ։ Ծատ կանաչ ուշագնաց եղան, և եթե թագավորը հրամայած չլիներ դիմակահանդես գալ առանց զենքի, ապա դահլիճում շրջող զարհուրելի ութնյակի վերջը եկել էր։

Բոլորը վազեցին դեպի ելքի դռները, բայց թագավորը նախօրոք հրամայել էր փակել դրանք, իսկ թզուկն առաջարկել էր բանալիները հանձնել իրեն։

Երբ իրարանցումը հասավ իր գագաթնակետին և հյուրերը մտածում էին իրենց փրկության մասին, առաստաղից կախված ջահը սկսեց կամաց-կամաց իջնել ու երբ ընդամենը երեք ոտնաչափ բարձրության վրա էր, թզուկը զարհուրելի կապիկների շղթայի ծայրը գցեց ջահի կեռիկին։ Նույն րոպեին մի ինչ-որ անտեսանելի ուժ ձգեց ջահի շղթան դեպի վեր և նրանց հետ էլ՝ օրանգուտանգներին, որ կախվել էին օդի մեջ՝ կողք-կողքի, երես-երեսի։

Հյուրերը մի փոքր ուշքի էին եկել և տեսնելով, որ դա լավ մտածված թատերախաղ է, սկսեցին քրքջալ։

— Ուլքե՛ր են դրանք, ուլքե՛ր են, — սուր ձայնով ճչաց թզուկը, — թողեք մի լավ նայեմ, որ ձեզ ասեմ, թե ուլքեր են։

Նա մարդկանց գլուխների վրայով հասավ պատին, արձանապույտն վրայից խըլեց լապտերը, հետ վերադարձավ, ճարպկությամբ թռավ թագավորի գլխի վրա, մագլցեց շղթայի վրայով և ձեռքի լապ-

տերով լուսավորեց օրանգուտանգների
դեմքերը:

— Հիմա կիմանամ, հիմա կիմանամ,—
նա սուկալի սուլեց, և շղթան թուավ վեր,
հավասարվեց առաստաղին՝ իր հետ տա-
նելով սարսափից օրորվող հսկա կապիկ-
ներին:

Հյուրերն այնպես էին ապշել այս տե-
սարանից, որ մի պահ քար լուրջուն տի-
րեց: Լուրջունը խզվում էր միայն սուր
մի կրճտոցով, որ պարահանդեսից ա-
ռաջ ապշեցրել էր թագավորին ու մի-
նիստրներին, երբ թագավորը գինին շրփ-
փացրել էր Տրիպետտայի երեսին: Բայց
հիմա այլևս հարկ չկար հարցնելու, թե
որտեղից էր գալիս կրճտոցի ձայնը: Թը-
զուկն էր, որ, փրփուրը բերանին, կափ-
կափում ու կրճտացնում էր իր սարսա-
փելի ատամները, կատաղի հայացքը հա-
ռած դեպի վեր նայող թագավորին ու
նրա յոթ մինիստրներին:

— Հա՛-հա՛-հա՛,— քրքջաց մոլեգնած
թզուկը,— ես սկսում եմ ճանաչել այս
մարդկանց:

Ապա կարծես ուզենալով մի լավ նա-
յել թագավորին, լապտերը մոտեցրեց նը-
րա կանեփի հագուստին, որն անմիջա-
պես բռնկվեց վառ բոցով: Չէր անցել
նույնիսկ մի րոպե, երբ սուկալի ութնյա-
կը բոցերի մեջ էր: Հյուրերը, սարսափած,
գոռում-գոչում էին, բայց անգոր էին օգ-
նելու:

— Հիմա լավ տեսնում եմ, թե սրանք
ովքեր են, սրանք ծպտված են: Սա մեծ
թագավորն է: Թագավորը: Նա առանց
ամաչելու հրել է անպաշտպան աղջկան
և գինին լցրել երեսին: Սրանք էլ թագա-
վորի յոթ խորհրդատուներն են, որ գովել
են նրա ստոր արարքը: Իսկ ես Գորտն
եմ, ծաղրածուն, և սա իմ վերջին կա-
տակն է...

Կանեփը և ձյուրը շուտ են բռնկվում,
ուր մարմինները կախված էին շղթայից՝
սևացած, գարշահոտ զանգվածներ:

Թզուկն իր ձեռքի լապտերը շարունակ
նրանց վրա, մագլցեց շղթայի վրայով
դեպի վեր և անհետացավ առաստաղի
պատուհանից:

Ասում են՝ Տրիպետտան այդ ժամանակ
տանիքում էր և օգնում էր իր վրիժառու
բարեկամին, և որ նրանք միասին փա-
խել են իրենց երկիրը, քանի որ մինչև
օրս նրանց ոչ ոք չի տեսել:

Փոխադրեց ՕԼԳԱ ՍԱՆԱՀՅԱՆԸ

ՌԱԶՄԻԿ ԴԱՎՈՅԱՆ

Գտնող-կորցնողին

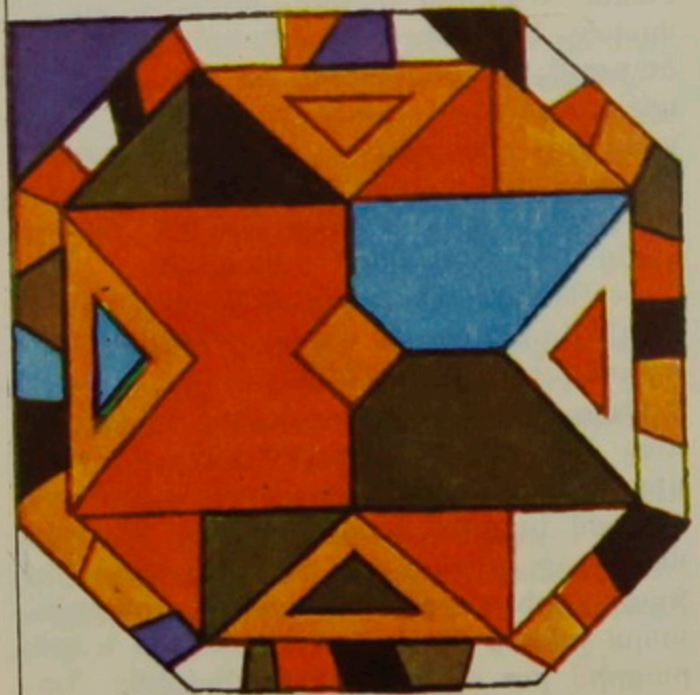
Թող լույս չլիներ:

Թող անձրևաբեր անիվը տնքար՝
վերից վար ամբողջ ջուր հոլովելով,
թող կեչիները չշողշողային՝
լույսի, երկնքի մեջ օրորվելով...
բայց, արի ու տես, օրը ցերեկով,
կապույտ աստղծո պայծառ լույսի տակ,
մեկը ինչ-որ մի դրամ կորցրեց
և այդ պատճառով դարձավ խեղկատակ.—
և այդ պատճառով

կորցրեց քունն ու գլուխը լրիվ.—
նա, ով գտել էր դժամը կորած,
նա էլ կորցրեց և՛ գլուխ, և՛ քուն,
ուրախությունից չէին հավաքվում
մտքերը ցրիվ,
ճակատագրին թաքուն քծնելով,
դիֆերամբներ էր ջերմորեն երգում:

Նրանք իրար հետ նստած միասին՝
անգլուխ, անքուն,
գրուցում էին ճակատագրի խաղերի մասին,
երբ մի երրորդը եկավ-միացավ՝
լրիվ անգլուխ և լրիվ անքուն.—
կորցրել էր սեր
և գտել էր ցավ՝
դատարկ էր կյանքը,
և աշխարհը՝ սին...

Էլ ինչի՞ն էր պետք.
նա ողջ դրամն իր տվեց գտնողին,



կորցնողին թվաց,
թե ինքն էր, ավա՛ղ, նորից կորցրեց,
ամբողջ հասակով նա փռվեց հողին,
անիծում էր, որ հողն իրեն ծնեց:

Եվ հողը նրա ականջին ասաց՝
— Գտի՛ր գլուխդ, դրամն ի՞նչ է, որ...
դրամն ի՞նչ է, որ... գլո՛ւխդ գտիր.—
հրաշք էր, սակայն
բացվեց ականջը, և հողին անասաց,
և անասաց բոլոր բառերն անխտիր:

Վեր կացավ տեղից, բռում՝ մի բուռ հող,
բռում՝ մի բուռ հող, տեղից վեր կացավ
և, լսե՛ք՝ ասաց ձայնով իր դողդող,
հողն ի՞նչ է ասում, լսե՛ք՝ բարկացավ...

Բայց քանի նրանք անգլուխ էին,
նրանց թվաց, թե խելագարվել է
մի հարագատ մարդ,
ծանոթ մի մոտիկ.—
և հողը ձեռքին դեռ գնում է նա,
անգլուխ մարդկանց միջով գնում է՝
գլուխն իր տեղում, ու ոտաբորիկ...

●●●

Թե՛ն հուշերս կրկին թերթեմ՝
օրերի մեջ իմ մթամած,
սուրբ Հովհաննես սարն է իմ դեմ՝
մեր սուրբ Սարգիս սարի դիմաց:

Եվ երկուսի մեջտեղը՝ Դու,
ոտից գլուխ սևեր հագած,
տեսքով՝ հզոր խանութ-խաթուն,
բայց սիրտ ու շուրթդ պապական:

Դու բույն էիր արծիվների,
բայց բոլորը ելան-թռան,
ես քո վերջին խառ ծիլն էի,
ես էլ թռա բերնեբերան:

Կարծես ոչինչ չեմ հասկանում,
կարծես անգետ մանուկ եմ ես.—
ունեմ անուն և ազգանուն,
ունեմ հասցե և բախտ մի կես:

Մտածում եմ ճիշտ այն ձևով,
ոնց որ անգետը մտածի՝
— Մա՛յր իմ, ինքդ հենց քո ձեռքով
քո սրտի տունը քանդեցիր.—

Թե որ սիրտդ պահպանեիր,
դեռ կապրեիր, մայր իմ, էի.—
չգիտե՞մ, որ չի պահպանվում
բնավեր սիրտը մայրերի...

ԽԱՅԻԿ
ՀՐԱՅԱՆ



(կատակ)

Նկարները

ՎԱՐԵՆ ՍՄԲԱՏՅԱՆ

Աշխատասեղակ: Մեծ գրասեղան: Գրադա-
րակներ, գրքեր: Գրասեղանի մոտ հարմարավետ
բազկաթոռին նստել է հայրը: Նա թեքվել է ա-
ռաշ, գլուխն առել ափերի մեջ և, արմուկները
հեռած սեղանին, աչքերը հառել է անորոշությա-
նը: Մտածում է:

Կամացուկ բացվում է աշխատասեղակի դուռը,
անաղմուկ հայտնվում է Տղան: Նա, աչքերը խո-
նարհած, ցուցամատը շուրթերին, մնում է կանգ-
նած դռան մոտ:

Երկարատև լռություն: Տղան ոտքից ոտք է
փոխվում, ապա կամացուկ հագում է:

ՀԱՅԻ—(Գլուխ բարձրացնելով): Ա-ա՛,
այդ դո՛ւ ես:

ՏՂԱ— Ըհը...

ՀԱՅԻ— Ի՞նչ կա:

ՏՂԱ— Ի՞նչ պիտի:

ՀԱՅԻ— Էլի օյին ես սարքե՛լ:

ՏՂԱ— Զե:

ՀԱՅԻ— Աչքերիցդ երևում է, որ սար-
քել ես:

ՏՂԱ— Զե, ազնիվ խոսք:

ՀԱՅԻ— Հիմա էլ խորվում ես ազնիվ
խոսքով: Դու դեռ այն տարիքին չես, որ
հասկանաս ազնիվ խոսքի արժեքը... Ու-
րեմն, անկարգություն չե՞ս արել:

ՏՂԱ— Զե, հայրիկ:

ՀԱՅԻ— Հապա ինչո՞ւ չես խանգարում
ինձ: Քանի՞ անգամ եմ ասել, որ երբ աշ-
խատում եմ, աչքիս չերևաս: Զեմ կարող
կենտրոնանալ:

ՏՂԱ— Գիտեմ:

ՀԱՅԻ— Գիրք եմ գրում, հասկանո՞ւմ
ես:

ՏՂԱ— Հասկանում եմ: Դու միշտ գիրք
ես գրում:



ՀԱՅՐ— Հասկանո՞ւմ եմ... Բայց միշտ էլ ներս ես ընկնում ու խանգարում: Մի՞թե խելոք տղան այդպես է վարվում:

ՏՂԱ— Բան պիտի խնդրեմ...

ՀԱՅՐ— Դե լավ, ասա տխնենք, միայն թե շուտ, ժամանակ չունեմ:

ՏՂԱ— (Մոտենում է գրասեղանին): Հայրիկ, դաստիարակիր ինձ:

ՀԱՅՐ— Ի-ի՞նչ...

ՏՂԱ— Դաստիարակիր:

ՀԱՅՐ— Այդ որտեղի՞ց հնարեցիր:

ՏՂԱ— Չեմ հնարում: Ընկեր Սարգսյանն է ասում:

ՀԱՅՐ— Ո՞վ է այդ ընկեր Սարգսյանը:

ՏՂԱ— (Թերահավատ ժպիտով): Իբրև թե չգիտես...

ՀԱՅՐ— Իհարկե, չգիտեմ:

ՏՂԱ— (Զարմանքով): Չգիտես ով է ընկեր Սարգսյանը:

ՀԱՅՐ— Իսկ ի՞նչ կա որ: Ով է նա՝ Մակարենկո՞ն է, թե՞ Պետալոցցի՞ն...

ՏՂԱ— Ընկեր Սարգսյանը մեր դասղեկն է, ընկեր Էմման:

ՀԱՅՐ— (Փոքր-ինչ շփոթված): Ա-ա՛, այդպես էլ կասեիր՝ ընկեր Էմման, ձեր դասղեկը: Գիտեմ անշուշտ: Ի՞նչ է ուզում ընկեր Էմման:

ՏՂԱ— (Ծփոթված): Մի քիչ զբաղվիր ինձանով... Դաստիարակիր: Ընկեր Էմման ասում է՝ ծնողները պետք է զբաղվեն իրենց երեխաների դաստիարակությամբ: Դու ծնող ես, չէ՞:

ՀԱՅՐ— Երևի:

ՏՂԱ— Բոլոր ծնողներն էլ զբաղվում են իրենց երեխաների դաստիարակությամբ: Հրեն Հարութի հայրիկը... եկել էր դպրոց: Էն Հարութի, է՛, որ Էդիկի ու Արայի հոլերը տակով էր արել: Ընկեր Էմման խոսեց Հարութի հոր հետ, ու հետո տուն գնալիս նա ամբողջ ճամփին դաստիարակում էր Հարութին: Մի անգամ էլ ականջը քաշեց, իսկ Հարութը տոգաց: Ինքս տեսա: Աշոտի մայրիկն էլ եկավ: Այդ Աշոտը սատկած մուկ էր բերել դպրոց ու բոլորին վախեցնում էր, իսկ դասի ժամանակ աղջիկներն էնպես ճղճղացին, որ էլ չասած, իսկ ընկեր Էմման Աշոտին դուրս արեց դասարանից, իսկ Աշոտի մայրիկը ներողություն խնդրեց ու լաց եղավ: Մեղք էր:

ՀԱՅՐ— Այդ բոլորը լավ...

ՏՂԱ— Ի՞նչն է լավ: Սատկած մուկը դրել էր Անահիտի պալուսակի մեջ:

ՀԱՅՐ— Այդ, իհարկե, վատ է, Աշոտն այդպիսի բան չպիտի աներ: Չէ՞ որ մայ-

րը մեղք է: Տեսնո՞ւմ ես, դու էլ ես խղճում մորը:

ՏՂԱ.— Որ էդպէս է՝ դաստիարակիր ինձ: Ոչ մի անգամ չես դաստիարակել:

ՀԱՅՐ.— (Մեկուսի): Մոր խոսքերն են... Լսիր, Արմիկ, ինչպե՞ս կարող ես այդպիսի անարդար բաներ ասել: Ծըն-վածդ օրից ես զբաղված եմ քո դաստիարակությամբ:

ՏՂԱ.— Չեմ հիշում:

ՀԱՅՐ.— Չի՞ հիշում... Չես էլ կարող հիշել: Հարցրու մայրիկին, նա ամեն ինչ հիշում է: Եվ, վերջապէս, մի՞թե կասկածում ես իմ խոսքին: (Վեր է կենում տեղից և սկսում ետ ու առաջ քայլել: Կանգ է առնում Տղայի մոտ, ուշադիր զննում նրան): Դե ասա, կասկածո՞ւմ ես:

ՏՂԱ.— (Խուսափողաբար): Այ, հիմի զբաղված հո չես, կարող ես մի քիչ դաստիարակել: Ծիշտ չի՞: Հետո էլի աշխատիր: (Սպասողական նստում է բազմոցի ծայրին):

ՀԱՅՐ.— (Ականջ դնելով): Դուան զանգը չէ՞ր...

ՏՂԱ.— (Նույնպէս ականջ դնելով): Չէ:

ՀԱՅՐ.— Ուրեմն, ինձ թվաց: Ի՞նչ յիտի ասեի... Քո տարիքի երեխաների դաստիարակության յոթանասուն-ութուն տոկոսը ընկնում է մայրերի վրա:

ՏՂԱ.— Բա քսա՞ն տոկոսը:

ՀԱՅՐ.— Ի՞նչ քսան տոկոս:

ՏՂԱ.— Էն, որ մնաց հարյուրից:

ՀԱՅՐ.— Դե, այդ նշանակությունն չունի: Դաստիարակությունը հիմնականում մայրիկի գործն է:

ՏՂԱ.— Մայրիկն աշխատում է:

ՀԱՅՐ.— Հիմա բոլորն էլ աշխատում են: Երբ դու քիչ առաջ ներս եկար, ես ի՞նչ էի անում:

ՏՂԱ.— Դու գլուխդ առել էիր ավերիդ մեջ ու նայում էիր դիմացի պատին:

ՀԱՅՐ.— Ծիշտ է: Ես մտածում էի, իսկ մտածելը նույնպէս աշխատանք է: Առանց մտածելու չի կարելի գիրք գրել:

ՏՂԱ.— (Վերադառնալով բուն թեմային): Ես արդեն գիտեմ՝ ինչու չես ուզում դաստիարակել:

ՀԱՅՐ.— Ինչո՞ւ:

ՏՂԱ.— Չես կարողանում:

ՀԱՅՐ.— (Մեկուսի): Նորից մոր խոսքերը... Անմիտ բաներ ես դուրս տալիս:

ՏՂԱ.— (Համատորեն): Չես կարողանում:

ՀԱՅՐ.— (Համբերությունից դուրս գալով): Զայնդ կտրի՛ր, հիմար: Թող հայտ-

նի լինի քեզ, որ ես ժամանակին կարգացել եմ Մակարենկոյի «Մանկավարժական պոեմը», ծանոթացել եմ Պետալոցցիի և մյուս մանկավարժների գործերին: Էլ չեմ ասում, որ ինքս էլ մի շարք գրքեր եմ գրել, գիտես... Ահա, ի դեպ: (Վերցնում է սեղանի վրայից մի գրքույկ): «Երեխայի սխալները ծնողների սխալներն են»: Հեղինակը ո՞վ է:

ՏՂԱ.— (Առանց գրքին նայելու, բարձր): Գուրգեն Բարդուղյանը:

ՀԱՅՐ.— Ծիշտ է: Իսկ ո՞վ է Գուրգեն Բարդուղյանը:

ՏՂԱ.— Իմ հայրիկը:

ՀԱՅՐ.— Տեսնո՞ւմ ես: Ուրիշները հայրիկիդ գրածներով սովորում են, թե ինչպէս պետք է դաստիարակել երեխաներին, իսկ դու ասում ես դաստիարակել չգիտեմ: Խելո՞ք, ձեր ընկեր Էմմային էլ, մյուս ուսուցիչներին էլ ես եմ սովորեցրել դաստիարակության արվեստը:

ՏՂԱ.— (Ավելի հարմար տեղավորվելով բազմոցին ու պայծառանալով):

Որ էդպէս է, սկսիր.

ՀԱՅՐ.— Ի՞նչը սկսեմ:

ՏՂԱ.— Դաստիարակել:

ՀԱՅՐ (Հուսահատորեն): Ախր հասկացիր, Արմիկ, դա հո երես լվանալ չի կամ քիթը մաքրել չի՝ մեկ-երկու, և վերջ: Դաստիարակությունը երկար տարիների գործ է, խիստ ծանր ու բարդ աշխատանք:

ՏՂԱ.— Մի օր հո սկսո՞ւմ են էդ ծանր ու բարդ աշխատանքը:

ՀԱՅՐ.— Անշուշտ:

ՏՂԱ.— Դե, դու էլ հենց էսօր սկսիր: Ծիշտ չի՞...

ՀԱՅՐ.— (Իրենից դուրս գալով): Գրողը տանի, հասկացիր, վերջապէս, որ ես սկսել եմ շատ վաղուց: Դու քանի՞ տարեկան ես:

ՏՂԱ.— Նոյեմբերի տասնյոթին կլրանա տասն:

ՀԱՅՐ.— Ահա, ուրեմն, քո դաստիարակության գործը սկսել եմ դեռես տասը տարի առաջ և շարունակում եմ առ այսօր:

ՏՂԱ.— Բա ինչո՞ւ ընկեր Էմման ասում...

ՀԱՅՐ.— Ընկեր Էմման, ընկեր Էմման... Ծա՛տ բան է հասկանում քո այդ ընկեր Էմման... Ասա խնդրեմ, մի՞թե ես առաջ չեմ տանում քո հետաքրքրասիրությունները տեխնիկայի ուղղությամբ: Այն հիանալի «Կոնստրուկտորը» ո՞վ է առել քեզ

համար... Գուցե ընկեր էմման...

ՏՂԱ.— Դու ես առել:

ՀԱՅՐ.— Մի՞թե ամեն անգամ չեմ ասում, որ ապուրի վրայից սառը ջուր չեն խմում, որ ուտելիս չի կարելի բերանը չփչփացնել, որ ընդհանուր ափսեից առաջին հերթին մեծերը պետք է վերցնեն, հետո միայն դու... Ասո՞ւմ եմ, թե ոչ:

ՏՂԱ.— Ասում ես:

ՀԱՅՐ.— Իսկ այդ ամենը ի՞նչ է, գրողը տանի, եթե ոչ դաստիարակություն:

ՏՂԱ.— Իսկ ի՞նչ բան է «գրողը տանի»:

ՀԱՅՐ.— Դա գործին չի վերաբերում:

ՏՂԱ.— Պարզ է:

ՀԱՅՐ.— Պա՛րզ է... Ի՞նչն է պարզ, գրողը տանի, հը՞, ի՞նչն է պարզ:

ՏՂԱ.— Որ դա գործին չի վերաբերում:

ՀԱՅՐ.— Ի՞նչը:

ՏՂԱ.— «Գրողը տանին»:

ՀԱՅՐ.— Այս տղան ինձ կգծվեցնի:

ՏՂԱ.— Ինչի՞ ես գծվում, հայրիկ:

ՀԱՅՐ.— Որովհետև քեզ պես անհասկացող դմբոները անմիտ-անմիտ հարցեր են տալիս: Եվ առհասարակ ի՞նչ սովորություն է շարունակ ինչուներով հետապնդել մարդուն...

ՏՂԱ.— Լավ, էլ չեմ անի:

ՀԱՅՐ.— Փա՛ռք աստծու:

ՏՂԱ.— (Հառաչելով): Դու դաստիարակել չգիտես:

— ՀԱՅՐ.— Ի-ի՞նչ...

ՏՂԱ.— Հե՛շ, դաստիարակել չգիտես:

ՀԱՅՐ.— (Գլուխը բռնելով): Աստված իմ, ես կխելագարվեմ... Ես դաստիարակել չգիտեմ... Դաստիարակել չգիտեմ, չգիտեմ... Դու իրավացի ես, գրողը տանի, այլապես այդ լեզվով չէիր խոսի ինձ հետ, ինձ, ինձ, որ, դժբախտաբար, քո հայրն եմ.. Դաստիարակել չգիտեմ, չգիտեմ, չգիտեմ... (Հուսահատ նրստում է բազմոցին, Տղայի մոտ: Երկարատև լռություն): Հիմա ի՞նչ անեմ քեզ հետ, հը՞:

ՏՂԱ.— (Վեհերոտ): Մի քիչ զբաղվիր:

ՀԱՅՐ.— Ինչ արած՝ զբաղվեմ, քանի որ փրկություն չկա: Ինչի՞ց սկսեմք:

ՏՂԱ.— Ինչից ուզում ես:

ՀԱՅՐ.— Հասկանում ես, ըմմմ... մարդը հասարակական կենդանի է:

ՏՂԱ.— Չէ, չեմ հասկանում:

ՀԱՅՐ.— Այ, վերցնենք, օրինակ, կովը...

ՏՂԱ.— Ո՞ր կովը:

ՀԱՅՐ.— Նշանակություն չունի: Որևէ

կով:

ՏՂԱ.— Տատիկի Շեկո՞ն:

ՀԱՅՐ.— Թեկուզ այդպես: Ի՞նչ է անում տատիկի Շեկոն:

ՏՂԱ.— Կաթ է տալիս:

ՀԱՅՐ.— Ապրե՛ս, կաթ է տալիս: Այդ կաթից մածուն են պատրաստում, պանիր, յուղ: Կովը օգտակար կենդանի է, բայց ընդամենը այդքան: Նա չի մտածում, չի կարող մտածել...

ՏՂԱ.— Հո մարդ չի, որ մտածի:

ՀԱՅՐ.— Ապրես: Մտածում է միայն մարդը: Դրա համար էլ ասում ենք՝ մարդը բանական կենդանի է, այսինքն՝ մշտածող, խորհող արարած: Մարդը... Էլի՞ կոշիկներով ես ներս եկել:

ՏՂԱ.— Հողաթափերը չգտա:

ՀԱՅՐ.— Մա՛րշ այստեղից: Ամբողջ պարկետը դու ես փչացնում:

ՏՂԱ.— Հայրիկ, ախր...

ՀԱՅՐ.— Էլ մի երկարացնի: (Տղան դուրս է գնում): Դաստիարակություն: Հազար անգամ ասա՝ մի ականջից մըտնում է, մյուսից՝ դուրս գալիս: (Հեռախոսի զանգ): Լսում եմ: Ո՞ւմ: Այստեղ ոչ մի Սերենադա չկա: Միայն եք զանգել: Ոչ: Լսեցեք, քաղաքացի, ես ձեզ հայերեն լեզվով ասացի՝ սխալ եք զանգել, իսկ դուք շարունակում եք անկետա լրացնել... (Տղան ներս է գալիս հողաթափերով): Աշխատեցեք մյուս անգամ չսխալվել: (Դնում է լսափողը): Հողաթափերը գտնե՛վեցի՞ն:

ՏՂԱ.— Սառնարանի տակ էին:

ՀԱՅՐ.— Նստիր: Ուրեմն, ո՞ւր հասանք...

ՏՂԱ.— Մարդը բանական կենդանի է:

ՀԱՅՐ.— Այո: Մարդը ապրում է իր նմանների հետ, որոնց ընդհանրությունը կոչվում է հասարակություն: Մարդը չի կարող հասարակությունից դուրս ապրել, նա հասարակության անդամ է: Ուստի պետք է օգտակար լինի այդ հասարակությանը: Բայց որպեսզի, օրինակ, դու դառնաս հասարակության օգտակար անդամ, պետք է կրթություն ստանաս, դաստիարակվես...

ՏՂԱ.— Ես չեմ ուզում օգտակար անդամ լինել: Ես ուզում եմ տաքսիի վարորդ դառնալ:

ՀԱՅՐ.— Տաքսիի վարորդն էլ հասարակության օգտակար անդամ է, ինչպես և բժիշկը, հանքափորը, ուսուցիչը, կրթվորուհին...

ՏՂԱ.— Դու է՛լ:

ՀԱՅՐ— Բնական է:

ՏՂԱ— Լավ, շարունակիր դաստիարակել:

ՀԱՅՐ— Այդպես, ուրեմն... Բայց եթե մարդ ուզում է իսկապես օգտակար անդամ դառնալ, ապա պետք է ազնիվ լինի, աշխատասեր, արդարամիտ ու բարի: Նա պետք է լինի... Բայց դու ինձ չես լսում:

ՏՂԱ— Մայրիկն է՛լ է օգտակար:

ՀԱՅՐ— Մայրի՛կը: Անշուշտ:

ՏՂԱ— Իսկ ո՞վ է ավելի օգտակար՝ մայրի՛կը, թե դու:

ՀԱՅՐ— Հըմ... Դա ի՞նչ կարևոր է: Երկուսս էլ օգտակար ենք: Իսկ այժմ...

ՏԷԱ— Հայրիկ...

ՀԱՅՐ— Այո:

ՏՂԱ— Մի՛շտ պիտի էդպես լինել:

ՀԱՅՐ— Ինչպե՛ս:

ՏՂԱ— Էդպես, էլի... Աշխատասեր ու մյուս բաները:

ՀԱՅՐ— Իհարկե, միշտ: (Լռություն): Քթիդ հետ մի խաղա:

ՏՂԱ— Կիրակի օրե՛րն էլ:

ՀԱՅՐ— Այո: Ասացի՛ քթիդ հետ մի խաղա:

ՏՂԱ— (Երկար մտածելով): Չեղա՛վ:

ՀԱՅՐ— Ի՞նչը չեղավ:

ՏՂԱ— Էդ իմ բանը չի:

ՀԱՅՐ— Քեզ թվում է միայն: Փորձիր և կտեսնես, որ այնքան էլ դժվար չէ:

ՏՂԱ— (Լռությունից հետո): Լավ, կըփորձեմ:

ՀԱՅՐ— Այ, ապրես: Ես գիտեի, որ դու հաստատական տղա ես: Ուրեմն, այսօրվանից ո՛չ մի սուտ, ո՛չ մի փշոց: Միայն ու միայն ճշմարտություն: Աշուտի հոլը կվերադարձնես: Կարգի կբերես անկյունդ: Ակնոցը թաքցնելու համար մորաքույրից ներողություն կխնդրես: Ամեն անգամ ուտելուց առաջ և հետո օճառով մի լավ կլվացվես: Հատկապես ձեռքերդ, որոնք սկսում են ճաքճքել:

ՏՂԱ— (Ապշած նայելով հորը): Էդքան շա՛տ... Դու ասիր՝ աշխատասեր, հպարտ ու մի բան էլ...

ՀԱՅՐ— Ազնի՛վ: Իսկ այդ ճշմանակում է՛ վերադարձնել հոլը, ներողություն խնդրել...

ՏՂԱ— (Մտքի մեջ ընկնելով): Ուտելուց առաջ կլվացվեմ:

ՀԱՅՐ— Ապրես:

ՏՂԱ— Հետո... Հա, հետո ինչի՞ համար:

ՀԱՅՐ— Հիգիենիկ նպատակներով:



ՏՂԱ— Լավ, հետո էլ հիգիենիկ...

ՀԱՅՐ— Ապրես:

ՏՂԱ— Օճառով:

ՀԱՅՐ— Ըհը'...

ՏՂԱ— Հուր... Լավ, հուր էլ կտամ, չը-
նայած չարժի: Էդ Աշոտը զոռանի մեկն
է: Տարել եմ, գիտե՞ս:

ՀԱՅՐ— Ոչինչ:

ՏՂԱ— Բայց մորաքույրից ներողու-
թյուն չեմ խնդրի:

ՀԱՅՐ— Չեղավ: Դա անագնվություն է:

ՏՂԱ— Երկու անգամ կվացվեմ:
Ծնկներս էլ կարբեմ թաց սրբիչով:

ՀԱՅՐ— Տղամարդ եղիր: Դա փոքր-
գություն է... Սպասի՛ր, սպասի՛ր, ո՞ր
այդպես:

ՏՂԱ— Բակ:

ՀԱՅՐ— Ինչպե՞ս թե...

ՏՂԱ— Դու կարևոր գործ ունես, հայ-
րիկ, գրիր, իսկ դաստիարակությունը մը-
նա գարնանը, լա՞վ: (Դուրս է ծլկում):

Հայրը սկսում է շփոթված ետ ու ա-
ռաջ քայլել սենյակում ու ծխել: Ներս է
մտնում Մայրը: Զգացվում է, որ նա հենց
նոր է ազատվել շուկայի բեռից):

ՄԱՅՐ— Ծուկա մտնել չի լինում: Ան-
աստված թանկություն է:

ՀԱՅՐ— Ամեն օր նույն խոսակցու-
թյունը...

ՄԱՅՐ— Որ շուկա գնաս, դու էլ չես
կարող չխոսել... Աշխատո՞ւմ էիր:

ՀԱՅՐ— Ի՞նչ աշխատել: Ամբողջ օրը
գրադված էի տղայիդ դաստիարակու-
թյամբ:

ՄԱՅՐ— (Թեթև հեգնանքով): Ես այդ
իսկույն զգացի: Դեռ ներս չմտած՝ նա
հարձակվեց վրաս. «Գրողը տանի, մայ-
րիկ, ինչո՞ւ ես էսքան ուշանում»:

ՀԱՅՐ— Չի՛ կարող պատահել: Հենց
այդպես էլ ասա՛ց:

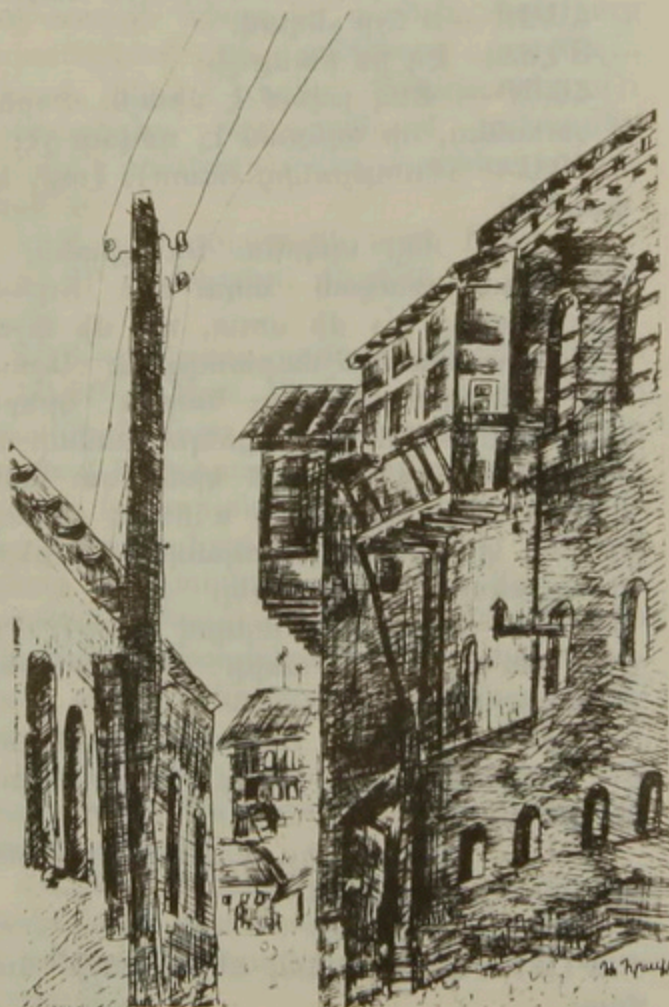
ՄԱՅՐ— Պատկերացրու:

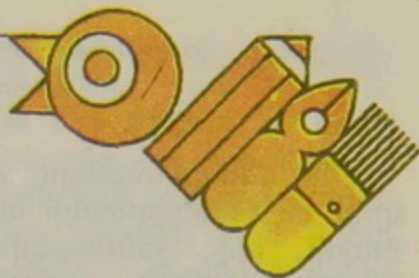
ՀԱՅՐ— Անպիտա՛ն տղա: Կապը բո-
լորովին կտրել է: Հը՛մ, լավ չէ, լավ չէ...
(Դադար): Բայց, իսկապես, ինչո՞ւ ես
այսքան ուշանում:

Հանկարծ նորից մտնում է տղան՝ Ա,
գլուխը կախ, կանգնում դուռն մեջ: Հայ-
րըն ու մայրը հարցական նայում են նը-
րան:

ՏՂԱ— Հայրիկ, հենց նոր Անուշիկն տե-
սա աստիճանների վրա... Այնքան երկար
հյուսքեր ուներ... Ախր ո՞նց չքաշեի...
Մինչև հիմա լաց է լինում ցավից... Հայ-
րիկ... Հայրիկ, դաստիարակիր ինձ...

Վարագույր





Ագռավը

ՄՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒՄ ԷՆ
ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐԸ

Ծունը ասաց ագռավին.
— Հաֆ, հաֆ, հաֆ,
Ի՞նչ ես նստել դու ծառին,
Այ ագռավ:

Ջեռքդ պանիր է ընկել՝
Յուղոտ մի կտոր,
Կամ կեր, կամ էլ տար-պանիր՝
Պէտք կգա մի օր:

Թե չէ արդեն քանի ժամ
Ճյուղին ես թառել,
Բան ու գործից մեզ զրկել,
Քեզնով ես արել:

— Մեղավորը ես հո չե՞մ,
Այ իմ շուն ախպեր,—
Ու ագռավը հառաչեց,—
Դու կարդա գրքեր:

Գրքում գրված է, որ ես
Պանրին ձեռք չտամ՝
Պակասում է մի աղվես,
Որ անմահանամ:

Բայց վատն այն է՝ հոգնել է
Մեր խեղճ աղվեսը,
Կամ էլ արդեն փախել է
Նրա հավեսը:

Հիմա ճյուղին լուռ նստած
Ես չեմ հասկանում,
Հանկարծ աղվեսը չեկավ՝
Սա ի՞նչ եմ անում:

Ախր ճիշտը որ ասեմ՝
Բայց մարդու չասես,
Պանիր չեմ սիրում, գիտե՞ս,
Ես՝ ընդհանրապես:

ՀԱՅԿԱՐԱՐ ՆԱՀԱՊԵՏՅԱՆ, Երևան, № 114
դպրոց, 4-րդ դաս.



ՀԱՄԱՅՆԿ ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ, 10 տ.
Ապարանի շրջան, գ. Քուչակ

ԼՅՈՒԴՄԻԼԱ ԹԱՐՈՅԱՆ,
Մարտունու շրջան, գ. Մաղինա

ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ ՀՐԱՅՐ 14 տ.,
ք. Ստեփանակերտ

Մեր զգացմունքները հաճախ անան-
վում են հանկարծակի ծառս եղած ան-
ծույգի, որը, չենթարկվելով ձիավորին,
գլուխը կորցրած սլանում է: Հավանա-
բար, յուրաքանչյուր ոք կյանքում ապրել
է իր համար այն ստորացուցիչ պահը,
երբ չկարողանալով տիրապետել սեփա-
կան զգացմունքներին, հիմար արարք-
ներ է կատարել: Բայց որքան էս ամա-
շուս և անհարմար զգում հետո, երբ այդ
զգացմունքները խաղաղվում են, և պար-
զապես չես իմանում ուր թաքնվել ինքդ
քեզանից:

Իսկ ինչպե՞ս սովորել ինքնատիրա-
պետման արվեստը, կառավարել սե-
փական զգացմունքները: Կարելի՞ է ար-
դյոք դրանք ղեկավարել և ի՞նչ չափով:
Չէ՞ որ հենց զգացմունքներն են հաճելի
դարձնում մեր կյանքը: Ու ինչպես Դոս-
տոևսկին է ասել. «Կյանքը պետք է սի-
րել ավելի, քան նրա իմաստը»: Վերջերս
ինչ-որ տեղ կարդացի, որ մարդն ընդ-
հանրապես չպետք է զսպի իր զգաց-
մունքները, որ իբր թե դա վնաս է ա-
ռողջությանը: Հարց է ծագում. ո՞ւմ ա-
ռողջությանը, իր սեփական, թե՞ ուրի-
շի: Եվ ի՞նչ քան է մարդկային ոգին, ո-
րի հետ էս մեծ հույսեր են կապում:

Վերջերս ինձ մի այսպիսի դեպք պատ-
մեցին: Մի պատանու ծնողներն արգե-
լել են հանդիպել իր սիրած աղջկա հետ,
և պատանին նետվել է գնացքի անիվ-
ների տակ: Ի՞նչ զգացմունքներով է նա
առաջնորդվել: Ի՞նչ է եղել դա, հուսա-
հատություն, վրիժառություն, թե՞ կյան-
քի գնով իր ինքնությունությունը պահպա-
նելու ցանկություն: Ամենայն հավանակա-
նությամբ՝ վերջինը: Բայց այդպիսի մա-
հը ելք չէ անելանելի դրությունից: Ինչ-
որ տեղ դա նաև եսասիրություն է: Հա-
պա ո՞ր մնաց սերը աղջկա հանդեպ:
Իսկ ծնողները: Զգացմունքների ծայրա-
հեղ լարումը կործանեց նրան: Պատանու
համար բոլորովին միևնույնն է՝ կարդա-
րացնե՞ն իրեն, թե՞ կմեղադրեն: Մահը
բողոք է, բայց հերոսություն է, թե՞ փոգ-
րոգություն՝ դժվարանում են ասել: Հա-
վանաբար, երկուսն էլ միաժամանակ:

Ես գիտեմ դեպքեր, երբ անպատաս-
խան սիրուց կախվել են, խեղդվել, թու-
նավորվել: Հասկանալ կարող են նրանց,
բայց ներել՝ ոչ: Իմ կարծիքով, դա կույր

եասիրություն է: Պատանեկության տա-
րիներին իմ մեջ էլ է անպատասխան սի-
րուց ծնվել ինքնասպանության գաղա-
փարը: Իսկ ի՞նչն է ինձ կասեցրել: Միտ-
քը մերձավորներիս մասին և այն ցնցումն
ու տառապանքը, որ էս նրանց կատա-

ՎԻԿՏՈՐ ՌՈԶՈՒ



Նկարը՝ ՀՈՎՆԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆԻ

նառեի իմ այդ արարքով: Ես պետք է
ինքս տառապեի և թույլ չտայի, որ իմ
պատճառով տառապեին բոլորովին ան-
մեղ մարդիկ: Իսկ հետո, բավականին ուշ
ես հասկացա, որ տառապանքը նույնպես
կյանքի երջանկություններից է, նրա լի-
արժեքության արտահայտությունը, ուժն
ու գեղեցկությունը: Եվ որ դա, ի վերջո,
անցողիկ է: Իսկ որպես գրողի՝ դրանք
ինձ պետք էկան ստեղծագործելիս:

Ես խղճում եմ այն երիտասարդներին, որոնք անվերջ փնթփնթում են, հուսահատվում և չեն կարողանում հաղթահարել որոշ արգելքներ: Իսկ իմ մեջ խոչընդոտները միշտ մոլուցքի զգացում են գրգռել, և ամեն կերպ դրանք հաղթահարելու ձգտում: Ես սիրում եմ մոլուցքի զգացումը: Պայքարի մոլուցքը, որը ոչ թե հաղ է, այլ՝ կյանքի շարժում:



Այսպիսով, ինչպիսի զգացումներ պետք է մեր մեջ դաստիարակենք և ինչպիսիները՝ վերացնենք:

Ըստ իս, չկան վերացական լավ և վերացական վատ զգացումներ: Դրանք կոնկրետանում են տվյալ իրավիճակներում, և հենց այստեղ է, որ յուրաքանչյուր ոք պետք է որոշի իր արարքների անհրաժեշտությունը՝ որպես իր զգացմունքների դրսևորում: Եվ եթե դրանից դիմացինը լավ է զգում, ուրեմն՝ լավ արարք է,

և հակառակը: Իմ կարծիքով, սա է միակ ճշմարիտ չափանիշը:

Երբեմն մարդու մեջ ծնվում են ստոր ցանկություններ, որոնք նա կցանկանար իրագործել: Ծառ հաճախ այդ զգացմունքները զսպվում են պատժի կամ վրեժխրճողության վախից: Ժամանակակից հասարակարգում զսպվածության նմանօրինակ սկիզբն անհրաժեշտ է: Բայց առավել իրագործելի և մարդկային սկիզբ պետք է լինի մարդկային ոգին, որը ի հայտ է բերում անհատի ներդաշնակությունը: Եվ զարմանալիս այն է, որ այդ ոգին բոլորովին էլ պայմանավորված չէ կրթվածությամբ և կուլտուրայով: Ես ճանաչում եմ շատերին, ովքեր չունեն բարձրագույն կրթություն, բայց փոխարենը ունեն մաքուր և պարզ հոգի: Եվ ճանաչում եմ նաև այնպիսիների, ովքեր կրթված, բայց սարսափելի տհաճ անձնավորություններ են:

Մարդը ի ծնե իր մեջ կրում է բազմաթիվ «սարքեր», ինչպես այն նավը, որ հեռավոր նավարկության է դուրս եկել: Այդ սարքերի միջոցով է նավը ճամփա ընկնում: Եթե դրանցից մեկնումեկը կոտորվի, նա կարող է շեղվել ընթացքից, նույնիսկ ծանծաղուտ ընկնել և աղետի ենթարկվել: Կարողանալ խնամքով պահպանել այն նրբին «սարքերը», որոնցով մեզ օժտում է բնությունը ի ծնե, մեծ, շատ մեծ բան է: Կոտրելը հեշտից էլ հեշտ է:

Իմ կարծիքով, անհատը ձևավորվում է ինքն իր հետ անվերջաճալի պայքարով, պայքար, որը, սակայն, տեղի է ունենում մարդկային բնության և ձևավորվող բնավորության միջև: Ո՞րն է մարդկային բնությունը: Թերևս այն, որով ծրվում է մարդը: Մի պահ ընդունենք, որ մարդը ծնվել է իշխանատենչ հակումներով, հիշաչար է և վրիժառու: Նա իր մեջ ի ծնե արատներ է տեսնում և սովորում է տիրապետել դրանց, այսինքն՝ իր մեջ բնավորություն է ձևավորում: Նըրա բնույթն անփոփոխ է, իսկ բընավորությունը կարող է տարբերվել իր բնությունից: Եթե նա թույլ բնավորություն ունի, ապա նրա մասին կարող են ասել, որքան իշխանատենչ է, հիշաչար և վրիժառու: Իսկ եթե դաստիարակելով իր բնավորությունը, մարդ կարողանում է տիրապետել իր զգացմունքներին, նրա մասին կասեն. որքան ուժեղ է, զուսպ և վայելուչ վարմունք ունի:

ԴԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԱՄՈՒ



ԿԱՎԵ ՍԱԼԻԿԵՐԻՑ ՄԻՆՉԵՎ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԹՈՒՂԹԸ



Լուսանկարները՝ ՎԱԳԻՄԵՐ ՍԵՐՈՅԱՆԻ

Ինչպիսի՞ն կլինեն մեր այսօրվա կյանքը, եթե չլինեին գիրք, թերթ, ամսագիր...

Ե՞րբ և ինչի՞ վրա է արված առաջին արձանագրությունը: Դժվար է այս հարցին ճշգրտորեն պատասխանել: Սակայն կան անհերքելի ապացույցներ, որ մեր թվարկությունից առաջ IV և III հազարամյակներում շումերները գրում էին կավե սալիկների վրա: Բրուտները սովորական կավից պատրաստում էին սալիկներ, որոնց խոնավ մակերեսին փայտի կամ քարի սուր ծայրով գրում էին: Հետո դրանք հատուկ վառարաններում թրծում էին և հազարավոր տարիներ կավե սալիկն իր վրա պահում էր այդ արձանագրությունները:

Ասորեստանի մայրաքաղաք Նինվեում է գտնվել հին աշխարհի ամենախոշոր գրադարանը, որը հարստացրել է հատկապես ասորական Աշուրբանիպալ թագավորը մեր թվարկությունից առաջ VII դարում: Հենց այդ գրադարանում էլ մոտ հարյուր տարի առաջ հայտնաբերվեց կավե սալիկների վրա գրված մարդկության գրական կոթողներից հնագույնը՝ «Գիլգամեշը»: Նինվեի պատմական գրադարանում երեսուն հազարից ավելի սեպագիր կավե սալիկներ կային:

Եգիպտացիները մի քայլ առաջ անցան շումերներից, հայտնագործելով պապիրուսը, որը բազմամյա խոտաբույս է, հաստ, հիմքում թեփուկաձև տերևներով, մինչև հինգ մետր բարձրությամբ: Աճում է արևադարձային Աֆրիկայում, գետերի, լճերի ափերին և դանդաղ հոսող ջրերում:

Մեր թվարկության առաջին դարում բրնձագետ Պիլնիուս Ավագը իր աշխատություններում մանրամասն նկարագրել է գրելանյութ ծառայող պապիրուսի պատրաստման մանրամասները: Պապիրուսի բույնը նախ մաքրվում է արտաքին կեղևից, որից հետո միջուկը կտրում են ուղղահանգիս և տեղավորում խոնավ տախտակի

վրա: Պապիրուսի առաջին շերտի վրա շարվում է երկրորդը, երրորդը: Հետո այդ շերտերը մամլվում են: Եղեգների միջուկներից արտագատված հյուսքը սուրնձում է թերթանման զանգվածը՝ տալով նրան ամուր տեսք: Հետո այն հղկվում է հատուկ ձևի փղոսկրով և չորացվում արևի տակ: Այսպես ահա ստացվում է յուրօրինակ թուղթ, որն ունի գորշ ավազի գույն: Պապիրուսը մեծ մասամբ կիրառվել է թղթե գլանների տեսքով, որոնց երկարությունը հասել է մոտ երեք մետրի, իսկ լայնությունը՝ տասնհինգից մինչև երեսուն սանտիմետրի:

Պապիրուսը որպես գրելանյութ ըստեղծվեց և կիրառվեց մեր թվարկությունից առաջ II-րդ հազարամյակում, դառնալով փարավոնների մենաշնորհը: Հազարավոր ստրուկների անվճար աշխատանքով ստացված այդ յուրօրինակ թուղթը վիթխարի եկամուտներ էր բերում: Հետագայում պապիրուսն անցավ Հռոմ, Հունաստան, Միջագետքի երկրներ:

Հավաստի փաստերը վկայում են, որ մեր թվարկությունից առաջ, Հնդկաստանում, որպես գրելանյութ կիրառվել է նաև արմավենու տերևը:

Շուտով Պերգամոնում սկսեցին պատրաստել ավելի բարձր որակի գրելանյութ, օգտագործելով անասունների մշակված կաշիները: Այդ թղթանման նյութը՝ պերգամենտը, «հաղթեց» պապիրուսին: Թեև պերգամենտը ավելի թանկ էր պապիրուսից, բայց այն ուներ մի շարք հիանալի հատկություններ՝ անհամեմատ ավելի դիմացկուն էր, գրվում էր երկու երեսի վրա և, վերջապես, կարող էր ծալվել ու դառնալ գիրք, այն դեպքում, երբ պապիրու-

սը չուներ այդ հատկությունները: Որոշ ժամանակ անց այդ գրելանյութը օգտագործվեց արևմտյան բոլոր ազգերի մեջ պերգամենտ անունով:

Հայերը պերգամենտը չընդունեցին և գործածության մեջ դրվեց մագաղաթ բառը, որը սեմական ծագում ունի և արաբերենից է փոխառնված: Հայաստանում մագաղաթ պատրաստում էին մագաղաթագործները՝ հորթի, գառի, ուլի կաշից: Հիշարժան է Տարոնի Առաքելոց վանքի երկհատոր Մեծ Տոնական կոչվող ձեռագիրը: 1203 թվականին գրված այդ գրքի հիշատակարանում ասվում է, որ գրքի մագաղաթը պատրաստվել է հորթի կաշվից: Հասկանալի է, որ երկու երեք հարյուր էջանոց այդպիսի գրքի համար, հարյուրից ավելի հորթ էր հարկավոր մորթել: Փոքրադիր գրքերի՝ ավետարանի, սաղմոսի, աղոթագրքի, ինչպես նաև տաղարանի համար անհրաժեշտ մագաղաթը պատրաստում էին մատղաշ կենդանիների՝ գառի, ուլի, հորթուկի կաշիներից: Մագաղաթները լիցնում էին սպիտակ-կաթնագույն և գորշ-դեղնավուն:

Թղթի հրապարակ գալով, մագաղաթի գործածությունը միանգամից չդադարեց: Ավելին, ընտիր ձեռագրերի, հատկապես մանրանկարներ ունեցող գրքերի համար գերապատվությունը տրվում էր մագաղաթին: Հայ գրիչները մագաղաթն օգտագործում էին մինչև XV—XVI դարերը:

Հունաստանում գրում էին մոմապատ տախտակե սալիկների վրա: Մոմի հարթ մակերեսը փաստորեն «թուղթն» էր, իսկ գրիչը մի փայտիկ էր, որի մի ծայրը սուր էր՝ գրելու համար, իսկ մյուսը՝ թիակի

Կավե սեպագիր փաստաթուղթ, Ուրարտու (տեքստի տակ փորագրովի բարե կնիքներ են)



էր անան, որով մոմը կոկում, հարթեցնում էին: Այդ փայտիկը հունարեն կոչվում էր ստիլ, որտեղից էլ հետագայում ծնվեց գրականագիտական ստիլ, ո՞ն արտահայտությունը: Փարիզում, մինչև XIII-րդ դարը դեռևս կային ստիլ պատրաստող արհեստանոցներ:

Մարդիկ գրել են ան սովորական կեշու կեղևի վրա: Հնագետների կողմից հայտնաբերված կեշու կեղևի այդ կտորները մի քանի հարյուր տարեկան են: Երբ գիտնականներն առաջին անգամ դրանք զգուշորեն, մեծ դժվարությամբ քացեցին, տեսան, որ դրանց վրա բառեր են խազված: Այդ բառերը հին ոուսերենով էին, որով խոսել են հարյուրավոր տարիներ առաջ: Գտածոները սովորական անմակներ, երկտողեր էին: Կեշակեղևի վրա գրել են ոսկե կամ մետաղե սուր ձողիկներով: Նովգորոդում գտնվել են հարյուրավոր կեղևագրեր, որոնք հին Ռուսաստանում կոչվել են անմակներ ու փաստաթղթեր: Հայտնի չէ՝ երբ են մարդիկ դրանք կամ կորցրել, կամ դեն ենտել: Իսկ այսօր այդ կեղևագրերը պատմում են հին ոուսական մշակույթի և մարդկանց մասին: Կեղևագրեր գտնվել են ան Ռուսաստանի այլ հնագույն քաղաքների պեղումների ժամանակ:

Համաշխարհային քաղաքակրթության պատմության մեջ շրջադարձային պահ էր թղթի հայտնագործումը, որի պատրաստման եղանակը հայտնաբերվել է Չինաստանում, մեր թվարկության II-րդ դարում: Եվրոպայում թուղթը կիրառվել է միայն 11—12-րդ, իսկ Հայաստանում՝ 8—9-րդ դարերից: Թղթի վրա մեզ հասած ամենահին հայերեն ձեռագրերը

պատկանում են X դարին:

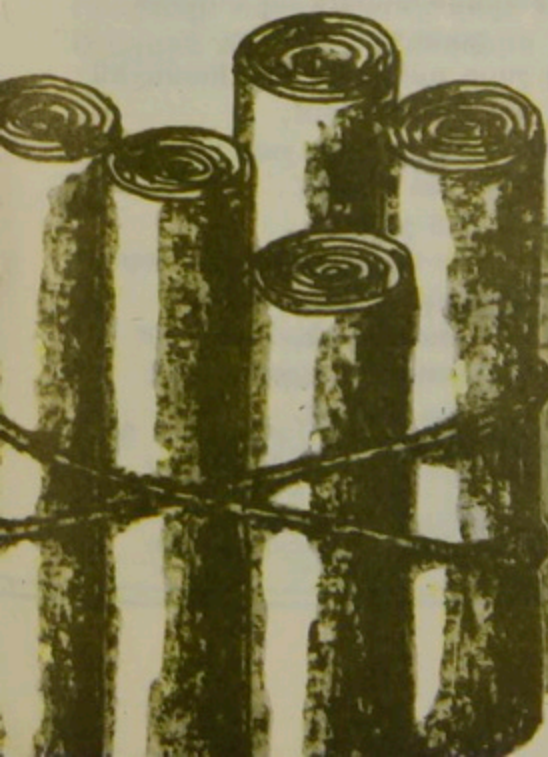
Թղթի արտադրության համար օգտագործվում է տարբեր փայտանյութերի ու միամյա բույսերի թաղանթանյութ՝ ցելյուլոզան: Համառոտակի այն կարելի է ներկայացնել այսպես: Նախ պատրաստում են թղթազանգվածը՝ ցելյուլոզան, այնուհետև թղթի պատրաստման մեքենայի վրա կատարվում են հատուկ մշակումներ՝ նոսրացում ջրով, զանգվածի մաքրումը կեղևից, մամլում և չորացում: Ի վերջո, ստացված թուղթը տեսակավորվում է և փաթաթվում: Հայտնի է մոտ վեց հարյուր տեսակի թուղթ:

Չպետք է կարծել, թե թուղթը միայն կիրառվում է տպագրության մեջ: Քիմիան թղթին պարգևեց նոր կյանք՝ նոր կիրառություններով: Թուղթն այսօր մետաղի, քարի, ապակու, կաշվի և գործվածքի արժանավոր մրցակիցն է: Հրաշագործ քիմիայի օգնությամբ, մեր դարի կեսերին հնարավոր դարձավ ստանալ էլեկտրահաղորդ մետաղները կորոզիայից պաշտպանող և այլ հատկություններով օժտված թղթեր:

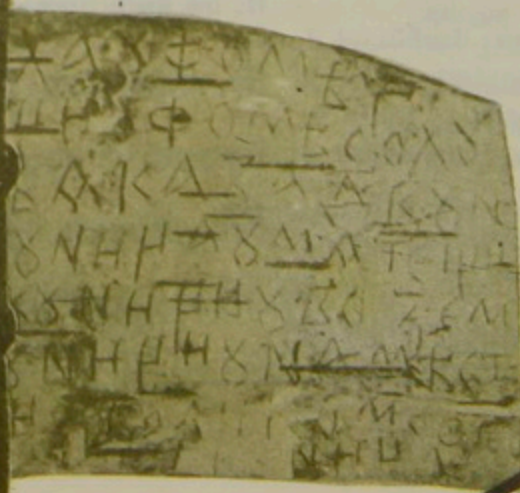
Անհավատալի է, քայց փաստ է, որ թուղթ կարելի է ստանալ ան մետաղից: Այդ ձևով ստացված թուղթը շատ թանկ է, քանի որ մետաղաթել պատրաստելը շատ քարդ պրոցես է:

Սկզբունքորեն թուղթ կարելի է ստանալ անլթից, բնական գազից, ապակուց, քարից, սինթետիկ մանրաթելից, պոլիմերային տարբեր թաղանթներից: Հիշյալ նյութերի կիրառումը թղթի արտադրության մեջ հնարավոր կդարձնի խնայել անտառանյութը:

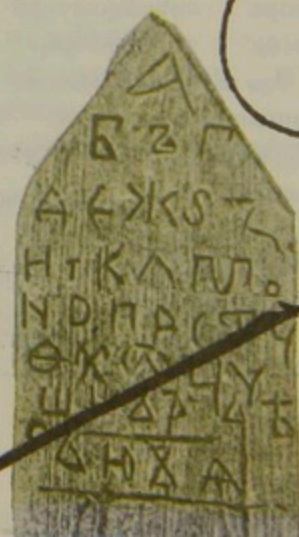
ԱՍՍՏՈՒՐ ՓԱՇԱՅԱՆ



Կեշակեղևե հրովարտակ, Նովգորոդ XIV դ. վերջ, XV դ. սկիզբ



Տախտակ՝ փորագրված այբուբենով, Նովգորոդ XIII—XIV դդ.



Հերանուշ Արշակյան



Ապրեց ընդամենը 17 տարի..
Ապրեց գեղեցիկ, սխրալի բա-
նաստեղծական կյանքով: Գեղե-
ցիկ, որովհետև իր կարճատև
կյանքի ուղեկիցները հոգևոր թը-
ռիչքներն էին, գերզգայիկ քա-
միների պես փխրուն ու եթերա-
յին: Մահվան մահճում էլ նա
շարունակում էր ապավինել բը-
նությանը: Ոչ, դա մեծավոր, ան-
բուժելի աղքատ հոգու տվալ-
տանքը չէր, ոչ էլ վախճանի նա-
խադրանը վերջին, անհուսալի
քայլերի գիտակցում, այլ կյան-
քի սեր, կյանքի անհագ կարոտ:

... Այսօր, երբ մեկ անգամ ևս
թերթում ենք Հ. Արշակյանի գը-
րական ժառանգությունը (բա-
նաստեղծություններ, արձակ է-
ջեր, նամակներ), մեզ համար
մի բան է կարևորվում. ինչպե՞ս
է այդ «երազե, Նիրվանայե շին-
ված» աղջիկը, որին «աստված
ծաղիկ ըստեղծած ըլլալու էր»,
կարողացել այդքան կարճ ժա-
մանակում հասնել բանաստեղ-
ծական լուրջ խտացումների, և
ի՞նչն էր նրան ստիպել իր տա-
ռապալի օրերին գրել բանաս-
տեղծություններ: Գուցե դրանք
ինքնաափոփման ճիգե՞ր են եղել,
գուցե առեղծվածային ինչ-որ
բանի՞ է հավատացել:

Այս տարի «Սովետական գրող»
հրատարակչությունը Հերանուշ
Արշակյանի ծննդյան 100-ամյակի
առթիվ լույս կընծայի նրա
«Լուսնյակ» խորագրով բանաս-
տեղծությունների և արձակ էջե-
րի ժողովածուն:

ԱՐԹՈՒՐ ԱՆԴՐԱՆԻԿՅԱՆ

Նոճիին քով

Կես գիշեր է. սենյակիս մեջ առանձին
ու մինակ,
Կրթըներ եմ պատուհանիս եզերքին
տխրունակ,
Նայվածքս հեռո՞ւմ՝ անհունին մեջ կապույտին
կորսված,
Մտածումներս մտքիս մեջ կը պտուտքին
տխրամած:
Դեմս է խաղաղ հանգստարանն ալ վերջին
շատ տրտում,
Ուրտեղ խեղճուկ շատ ոսկորներ կը հանգչին
անհատնում,
Կես գիշերվան հովը մեղմով կը շարժե
սա նոճին,
Ու կը հալի վարագույրին շղարշե
մահիճին.
Որչափ որ մութ է գիշերը, որչափ սև՝
սա նոճին,
Այնքան սև են ցավերը սրտիս արդարև
որ կանին.
Օրին մեկը թե որ ես ալ հոն պառկիմ
նոճիին քով,
Ո՞վ է որ գիս պիտի հիշե տրտմագին
ու սիրով...

Հնչյակ

Մեկուսի մնացած պատերուն ետին ցից,
Քաղաքին անցքերեն անգիտակ ես կ'անցնիմ,
Գլխուս վրա՝ ընդարձակ կա երկինքը անբիծ,
Ոտքիս տակ մոխրագույն տափարակ մը գետին:

Հոգիս նվազ երգ մըն է, հանկերգ մը հանդարտիկ,
Ջոր հովերը շուտով կը կտրեն չորս կողմեն.
Մամռապատ գետնին վրա-տխրաբո՛ւյր դալարիք—
Ոտքերըս շատ անգամ գյուղիս հողն կ'որոնեն:

Սակայն երբ իրիկվան, վերջալույսը բոցեղ
Գա հոս-հոն թափելու շուքերը ծառերուն,
Հորիզոնը պնեն իր գույնովը շքեղ,

Ու հովն ալ ուժգնորեն գա ցրվել իմ մագեր,
Կը սիրեմ ես կուրծք տալ փոշիին ու հովուն,
Կրակե վերջալույսն է հիմակ սերս առեր...

Կապույտը

Երկինքը կապույտ է. աչքերն ալ սիրուն
Մեզի կը նային կապույտով անհուն.
Կապույտ են բոլոր իրերը անուշ,
Ծովերը անհուն, ծաղիկներ քնքուշ,
Ամպերը աննյութ, հոգին լուսեղեն,
Երբոր դուրս կ'ելլա իր պահարանեն:
Սիրած եմ այդ գույն, մարած կամ թե վառ,
Երբ ճերմակներուն մեջեն ժպտի հար.
Սիրած եմ սիրով աղու խունկի պես,
Ինչպես կը սիրեմ աստղերն հրագես:

Սիրված գրքի մը թերթերուն մեջտեղ
Կապույտ ծաղիկ մը կը դնեմ շատ հեղ,
Որպեսզի ով որ օր մը զայն տեսնե,
Ծաղկին հետ անուշ հույզերս ալ հիշե:

Չորցած վարդը

Վարդ մը ունիմ դեղնած ու չոր,
Գոր կը պահեմ գիրքերուս մեջ,
Եվ որ գարնան անչափ աղվոր
շքեղ փայլեր լուսանցքին եզր:

Ո՛ր են հիմակ իր ճոխ թերթեր
բոսորագույն և թավշագեղ,
Լոկ իր տեսքովն իսկ կը դյուրթեր
ամեն ակնարկ հաճոյասեր:

Թաշխանի¹ ծովափը

Հրվանդանի մը հանգույն
Թառած ծովափին վըրան,
Քարոտ բլրակ մը կար, լերկ
Առջևն առած Մարմարան:

Անուշ գեփյուռը մեղմիկ
Գգեր երեսը ծովին,
Ու մեղմով մը կը զարներ
Ալիքները ծովափին:

Կանաչ սեզերն ու մամուռ
Քարերուն վըրան փթթած,
Կը ծլեին միատեղ
Ծովին ջուրով լվացված:

Ծատ իրիկուն ես մինակ
Հոն կ'երթայի, ու ժամեր
Կանգնած աղվոր ծովակին
Կը հառեի իմ աչքեր:

Երբ, օր մը, ես նորեն
Այն բլրակին վրա գամ,
Ո՛վ արդյոք մեր երկուքեն
Պիտի փոխված. հո՛ղ դառնա:

1 Թաշխան—

Կ. Պոլսի
ծովափնյա թաղերից

Հիմակ խանձած չոր ու դժգույն
կծկած կմախք մ'է գրքիս մեջ,
Գացին գեղը ու թարմություն,
ու ակնարկներն զինք չեն փնտրեր:

Գերեզմանին մեջ այս սակայն
ան կը բուրե իր հոտն անուշ,
(Անոր հեշտանքն անմահական,
որով պահեմ միշտ զինք զգուշ):

Դու անշուշտ հիշում ես, որ բոլորովին վերջերս մեզ մոտ ցուցադրվում էր մի կինոնկար, որն ուներ առաջին հայացքից տարօրինակ՝ «Երկաթե դիմակը» վերնագիրը և որը, ինչպես վկայում էր նրա ազդագիրը, նկարահանվել էր ըստ Ալեքսանդր Դյումայի համանուն վեպի: Իսկ դու գիտե՞ս, որ «Երկաթե դիմակի» ամբողջ պատմությունը ճշմարիտ իրողությունն է:

Ֆրանսիայի հարավում գոյություն ունի փոքրիկ մի կղզի, որը դեռ շատ հնուց հայտնի էր Սանտա Մարգարիտա անունով: Այդ կղզին փոքրիկ է այնքան, որ ոչ մի քարտեզի վրա չի նշվում, և դա՛նակ այն պատճառով, որ մշտապես եղել է Ֆրանսիայի քաղաքական հանցագործների կալանավայրը: 1698 թ. օգոստոսին, ուժեղացված պահակախմբի հրկողությամբ, այստեղ բերվեց խորհրդավոր մի կալանավոր: Վերջինս բարձրահասակ էր, բարետես, սպիտակ մաշկ ուներ, ազատ խոսում էր ֆրանսերեն: Ուշագրավն այն էր, որ կալանավորը դեմքին սև կտորից (և ոչ թե երկաթից) պատրաստված դիմակ ուներ, առջևի կողմից շարժական ծնոտով, որը հնարավորություն էր տալիս նրան ուտելիք ընդունել: Դիմակը ծածկում էր կալանավորի ամբողջ գլուխը և հատուկ ամրակներով կոճկվում էր ծոծրակի մոտ: Վերջինիս հետ խոսելու կամ նրան որևէ գործով դիմելու իրավունք ուներ միայն պահակախմբի պետը՝ կապիտան Սեն-Մարսը, մյուսներին այդ բանն արգելված էր մահվան սպառնալիքով: Սանտա Մարգարիտա կղզու բանտարկյալները կարողացան նկատել հետաքրքիր մի առանձնահատկություն: Սովորաբար դիմակավոր կալանավորին, ի տարբերություն մյուսների, Սեն-Մարսը դիմում էր մեծ հարգանքով և անպայման «Ազնիվ պարոն» հորջորջումով:

Մի փոքր ժամանակ Սանտա-Մարգարիտայում մնալուց հետո, ուժեղացված պահակախումբը խորհրդավոր կալանավորի հետ միասին ճանապարհ ընկավ դեպի Փարիզ: Ամբողջ ճանապարհին խստությունները մնում էին նույնը: Պահակախմբի անդամները իրավունք ունեին առանց նախազգուշացնելու կրակ բանալ այն դեպքերում, եթե փոքր-ինչ կասկածելի բան նկատեին, իսկ ինքը՝ կապիտան Սեն-Մարսը, գիշերային դադարների ժամանակ հսկողությունն անձամբ

ստուգելուց հետո, ավելի ապահով լինելու համար քնում էր «իր» կալանավորի հետ միասին, նույն սենյակում: Այսպիսի խստաշունչ հսկողության պայմաններում, ահա, կալանավորին հասցրեցին Փարիզ և 1698 թ. սեպտեմբերի 19-ից փակեցին հանրահռչակ Բաստիլում, իսկ ինքը, կապիտան Սեն-Մարսը նշանակվեց Բաստիլի պարետ:

Դու, անկասկած, տեղեկություններ ունես Բաստիլի մասին և գիտես, որ այն սկսել է կառուցվել Փարիզի ծայրամասում, 1370 թվականից, որպես բերդ՝ մայրաքաղաքը հարձակումներից պաշտպանելու համար, սակայն հետագայում, 16-րդ դարից սկսած, ճարտարապետ Դ՝ Օրբի-նոյի նախագծով, վերածվել է սարսափե-



Նկարը՝ ԽՈՐԵՆ ՀԱՅՈՒՅԱՆԻ

լի բանտի. ի դեպ, ճարտարապետն ինքը շուտով դարձավ իր, մտահղացած բանտի կալանավորը: Բաստիլում կային վանդակ հիշեցնող երկաթե բանտախցեր, կային այնպիսիները, որտեղ կարելի էր տեղավորվել միայն կուսցած, երկտակված կամ միայն կանգնած վիճակում: Կար բանտախուց, որի հատակը ծածկված էր թգաչափ բարձրության ջրով, իսկ դա նշանակում էր, որ այնտեղ բանտարկվածը օրեր ու ամիսներ շարունակ պետք է կանգներ, նստեր կամ պառկեր ջրի մեջ, կար վերջապես «Գեղեցկության պալատը»՝ հանելի կահավորված ու զարդարված մի սենյակ, որի հատակը, սակայն, բացովի էր և այնտեղ մտած ան-

փորձ կալանավորն ընկնում էր պտտվող դանակների վրա...

Այս բոլորն էր ահա պատճառը, որ 1789 թ. հուլիսի 14-ին ապստամբած ֆրանսիական ժողովուրդը քարուքանդ արեց Բաստիլը՝ բռնակալության ու սարսափի այդ սիմվոլը, իսկ նկարիչ Ֆ. Լ. Պրիերը այդ սյուժետով նկարեց «Բաստիլի գրավումը» հայտնի նկարը:

Ահա այս բանտում դիմակավոր կալանավորը պետք է անցկացներ ամբողջ հինգ տարի:

Մի անգամ կալանավորը ճաշից հետո գդալի պոչով ինչ-որ բան գրեց իր անագե ափսեի հատակին և օգտվելով բարեպատեն առիթից, ափսեն պատուհանից նետեց ցած: Բաստիլի ստորոտում գտնը-



վող մի երիտասարդ գտավ այն և ափսեի վրայի կնիքից իմանալով նրա պատկանելության մասին (Բաստիլին պատկանող բոլոր իրերը՝ ամաններ, պատառաքաղներ, աթոռներ և այլն, ունեին իրենց առանձնահատուկ կնիքը) բերեց, հանձնեց Սեն-Մարսին:

— Դու կարդացի՞ր սա, — ահեղ ձայնով հարցրեց բանտապետը:

— Մի թեթև, — պատասխանեց երիտասարդը:

Այս խոսակցությունից հազիվ կես ժամ անց երիտասարդին Սենա գետի ափին խեղդված գտան:

Համանման մի դեպք էլ տեղի ունեցավ նախորդից մոտ մի տարի անց: Այս անգամ կալանավորը իր բանտային շապի-

կի վրա, երկու տողի չափ ինչ-որ բան էր գրել և դարձյալ պատուհանից գցել էր ցած: Շապիկն այս անգամ գտավ մի ձրկնորս և բերելով Բաստիլ, տվեց Սեն-Մարսին:

— Դու կարդացե՞լ ես այստեղ գրածը, — հարցրեց Սեն-Մարսը:

— Ես անգրագետ եմ, — պատասխանեց ձկնորսը:

Չնայած այս հավաստիացմանը՝ ձրկնորսին բաց չթողեցին: Եվ միայն այն բանից հետո, երբ բանտապետը համոզվեց, որ ձկնորսն, իրոք, անգրագետ է, և որ նրա մոտ գտնված շապիկն, իրոք, ոչ ոք չի տեսել, առավել ևս՝ կարդացել, արձակեց նրան, ասելով հետևյալ բազմանշանակալից խոսքերը.

— Գնա՛: Եվ աղոթիր աստծուն, որ կարդալ չգիտեիր:

Չնայած այս անլուր խստություններին, հանելուկային կալանավորի հետ վարվում էին որոշակի հարգանքով, մի անգամ նա Սեն-Մարսից (կալանավորի բանտախուցը մտնելու և նրա հետ խոսելու իրավունք ուներ միայն Սեն-Մարսը) խնդրեց կիթառ (ըստ այլ տվյալների՝ թավջութակ) և համապատասխան նոտաներ նվաճելու համար: Նրա խընդրանքը բավարարվեց անմիջապես: Ի տարբերություն Բաստիլի մյուս բանտարկյալների, որոնք զբոսանքի էին դուրս բերվում օրը մեկ անգամ, հանելուկային կալանավորը կարող էր օրվա ցանկացած պահին դուրս գալ բանտի բակը՝ զբոսնելու. իհարկե, համապատասխան պահակախմբով և միայն այն բանից հետո, երբ բակում ոչ ոք չէր լինում: Հայտնի է, վերջապես, ևս մի դեպք: Կալանավորին հանդիպելու և նրա հետ խոսելու ցանկություն հայտնեց պետական-կառավարական բարձրաստիճան գործիչ, Ֆրանսիայի ներքին գործերի մինիստրության առաջին խորհրդական լորդ Բուալտրուեն: Եվ ֆրանսիական պետության մասշտաբով անգամ նշանավոր այս պաշտոնյան, լորդը, կալանավորի հետ խոսում էր ոտքի վրա կանգնած:

Խորհրդավոր կալանավորը մահացավ 1703 թ. նոյեմբերի 19-ին, Բաստիլում և թաղվեց Բաստիլից քիչ հեռու գտնվող Ս. Պետրոս եկեղեցու գավիթում:

Սեն-Մարսի հրամանով և նրա անձնական հսկողությամբ, Բաստիլի այն բանտախուցը, որտեղ բանտարկված էր եղել կալանավորը, վերակառուցվեց գրեթե

հիմնիվեր: Բանտախցի հատակի տախտակները մեկ առ մեկ հանվեցին ու փոխարինվեցին նորերով, պատերը քերվեցին, ապա վերաներկվեցին, եղած անշուք կահկարասին դուրս բերվեց բերդի բակը և այրվեց: Այսպես ավարտվեց նրա կյանքի տխուր պատմությունը...

Առաջին անգամ հանելուկային կալանավորի մասին գրեց Վոլտերը: Ինչպես հայտնի է, ֆրանսիական ժողովրդի այս հռչակավոր զավակը իր սայրասուր պամֆլետների, պետության ու հոգևորականության նկատմամբ ծավալած անողոք քննադատության պատճառով Բաստիլ էր ընկել երկու անգամ՝ 1717 և 1726 թըվականներին: Որտեղի՞ց էր նրան հայտնի եղել դիմակավոր կալանավորի մասին, ավելի կամ պակաս կարևոր ուրիշ ի՞նչ տեղեկություններ էր ունեցել նա իր ձեռքի տակ, որոշակիորեն չգիտենք: 1751 թ. Վոլտերը հրատարակեց իր հերթական «Լյուդովիկոս XIV-ի դարը» աշխատությունը, որտեղ էլ որոշ տեղեկություններ հաղորդեց այս կալանավորի մասին և ի դեպ, ինքն էլ նրան տվեց այդ ժամանակից մինչև մեր օրերը, աշխարհի բոլոր գիտնականներին տանջող միևնույն հարցը. ո՞վ էր «Երկաթե դիմակը»: Այս առիթով գրված զանազան մեծագործությունների, լրագրային հոդվածների, այլևայլ ամսագրերում տպագրված ուսումնասիրությունների թիվը արդեն մոտենում է հինգ հարյուրի, գործին միջամտել են պատմաբաններ, հրապարակախոսներ, ճանաչված իրավաբաններ, ժուռնալիստներ, գրողներ և անգամ... բժիշկներ ու վարսավիրներ: Ժամանակին տարածվեց և ինչ-որ չափով ընդհանրացավ այն կարծիքը, որ «Երկաթե դիմակը» Ֆրանսիայի թագավոր Լյուդովիկոս XIV-ի խորթ եղբայրն էր, և քանի որ նա էլ էր ձգտում թագավոր դառնալ և այդ նպատակով մեծ թվով կողմնակիցներ էր հավաքագրել, ապա թագավորի կողմից դատապարտվել էր հիշյալ անմարդկային պատժին: Այս հիմքի վրա էլ հենց գրված է Ալեքսանդր Դյումայի՝ վերևում հիշատակված «Երկաթե դիմակ» վեպը և նկարահանված է կինոֆիլմը: Սակայն գիտնականների պրպտումները աստիճանաբար մի կարևոր բան պարզեցին. թագավոր Լյուդովիկոս XIV-ը ո՛չ խորթ, ո՛չ էլ հարազատ եղբայր չի ունեցել: Ուրեմն ո՞վ էր «Երկաթե դիմակը»: Ինչո՞ւ էր նրա համար այդպիսի տար-

օրինակ պատիժ որոշվել: Ինչո՞վ բացատրել նրա նկատմամբ կիրառվող դաժան խստությունները և զարմանալի հոգատարությունը, այս և այս բնույթի բազմաթիվ գայթակղիչ հարցերը, ավելի կամ պակաս հավանական ենթադրություններից բացի, ուրիշ պատասխան չունեն:

Ծարադրված այս ամբողջ պատմությունն, իհարկե, հետաքրքիր է և զարմանալի քեզ համար: Բայց դու ավելի կզարմանաս, եթե ասես, որ «Երկաթե դիմակի» տակ թաքնված թեկնածուների թվում, երկար ժամանակ հիշատակվում էր նաև... մի հայազգի: Դա նշանավոր Ավետիք Եվդոկիացին էր, որը ծնվել էր 1657 թ. և իր ծննդավայրում նախնական կրթություն ստանալուց հետո կարողացել էր այնպես լավ դրսևորել իրեն որպես ազգային գործիչ, որ 1702 թվականին նշանակվել էր Պոլսի հայկական համայնքի առաջնորդ: Սակայն հոգուտ իր ժողովրդի նրա ծավալած եռանդուն գործունեությունը ամենևին դուր չեկավ Պոլսի ֆրանսիական կառավարության դեսպան Ֆերիոլին, որի ջանքերով էլ Ավետիք Եվդոկիացին 1706 թվականին հանելուկային ձևով անհայտացավ Պոլսից և երկարատև թափառումներից հետո, 1709 թ. դեկտեմբերի 18-ին, որպես բանտարկյալ վերջնականապես հայտնվեց Բաստիլում:

Այսքանն էր մոտավորապես այն ամենը, ինչ հայտնի էր Ավետիք Եվդոկիացու մասին, սակայն հայ պատմաբանների և մանավանդ Միքայել Չամչյանի և Լեոյի պրպտումները նորանոր ու կարևոր փաստեր բացահայտեցին: Այսօր արդեն ապացուցված է, որ Ավետիք Եվդոկիացին մոտ չորս տարի Բաստիլում տառապելուց հետո, ազատ է արձակվել, բնակվել է Փարիզում և մի որոշ ժամանակ էլ նշանակվել է քաղաքի եկեղեցիներից մեկի քահանա: Ազատ ժամերին կատարել է ձեռագրերի արտագրություններ և ֆրանսերենից-հայերեն թարգմանություններ, գրել է գրաբար բանաստեղծություններ, որոնցից մի քանիսը հրատարակվել են ժամանակի պարբերականներում: Վախճանվել է Փարիզում, 1711 թ., համեմատաբար երիտասարդ՝ 54 տարեկան հասակում:

Ավետիք Եվդոկիացու հարցն այսպիսով վերանում է, սակայն «Երկաթե դիմակի» առեղծվածը դեռ մնում է...

ՍՈՒՐԵՆ ԾՏԻԿՅԱՆ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆՈՒՄԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ՌԱՅԱՅԵԼ ԻՇԽԱՆՅԱՆ
բանասիրական գիտությունների
դոկտոր, պրոֆեսոր

Երվանդ Չորրորդից մինչև Արտաշես Առաջին

Մակեդոնիան գտնվում է Հունաստանի հյուսիսում: Այդտեղից էր, որ մ. թ. ա. 334 թ. այդ երկրի երիտասարդ թագավոր Ալեքսանդր Մակեդոնացին իր հունա-մակեդոնական մեծ զորքով անցնելով Դարդանելը (Հելեսպոնտոսը), մտավ Փոքր Ասիա և պարսիկների դեմ հաղթանակ հաղթանակի հետևից էր տանում: Նա գրավեց Փոքր Ասիայի մեծ մասը, Եգիպտոսը և վերջնականապես ջախջախեց Պարսից Աքեմենյան կայսրության զորքերը Միջագետքում (Գավգամելա գյուղի մոտ): Ապա գրավեց Բաբելոնը և այն դարձնելով իր մայրաքաղաքը՝ շարունակեց արշավանքը դեպի Արևելք ու հասավ Հնդկաստան:

Նախկին Աքեմենյան կայսրությունն ամբողջությամբ դարձավ Ալեքսանդր Մակեդոնացու կայսրությունը: Ալեքսանդրը մի քանի ուրիշ երկրներ էլ կցեց իր այդ պետությանը, և այն արդեն ավելի մեծ էր, քան Աքեմենյան կայսրությունը:

Ալեքսանդր Մակեդոնացին ձգտում էր միացնել Արևմուտքի և Արևելքի մշակույթները: Արևելքը պարտվել էր, և Արևմուտքի հզոր զորաբանակները հունական մշակույթը բերել էին Արևելք: Բայց այդ մշակույթը հսկա կայսրությունում անաղարտ իշխել չէր կարող և միավոր-

վում էր Արևելքի հինավուրց քաղաքակրթությանը: Հենց դա էլ Ալեքսանդրի նպատակն էր: Որպես այդ միավորման խորհրդանշան՝ Ալեքսանդր Մակեդոնացին ամուսնացավ պարսկուհու հետ: Մակեդոնացին, միաժամանակ, նոր քաղաքներ էր հիմնում, որոնց մի մասն իր անունով կոչում էր Ալեքսանդրիա:

Այդպես ասպարեզ եկան հելլենիստական կոչվող դարաշրջանն ու մշակույթը: Հելլեն նշանակում է հույն, հելլենիստական՝ հունական: Բայց Փոքր Ասիայից մինչև Հնդկաստան ընկած տարածքում Ալեքսանդր Մակեդոնացու նվաճումների շնորհիվ ձևավորված նոր քաղաքակրթությունն ու մշակույթը ընդունված է անվանել ոչ թե հունական, այլ՝ հատկապես հելլենիստական բառով: Այդպես կոչվեց հունական ազդեցությամբ Արևելքում ձևավորված նոր մշակույթը:

Ալեքսանդր Մակեդոնացին անցավ Մեծ Հայքից հարավ գտնվող ճանապարհներով և Հայաստան չմտավ: Նա ձևի համար Հայք ուղարկեց հունական մեկ-երկու փոքր ջոկատ, որոնք ռազմական արժեք չունեին: Բայց հելլենիստական մշակույթը թափանցեց նաև Հայաստան: Ամբողջ հարավ-արևմտյան Ասիայում իրականացվեց հելլենիստականությունը փոխարինվեց հելլենիստականով: Արևելքի ճարտարապետությունը, քանդակը, նրկարչությունը, զարդարվեստը հունական արվեստի կնիքն էին ընդունում: Ամենջուրքի տեսարանի քանդակներ արծաթապտյակի վրա (Երվանդունիների ժամանակաշրջան):



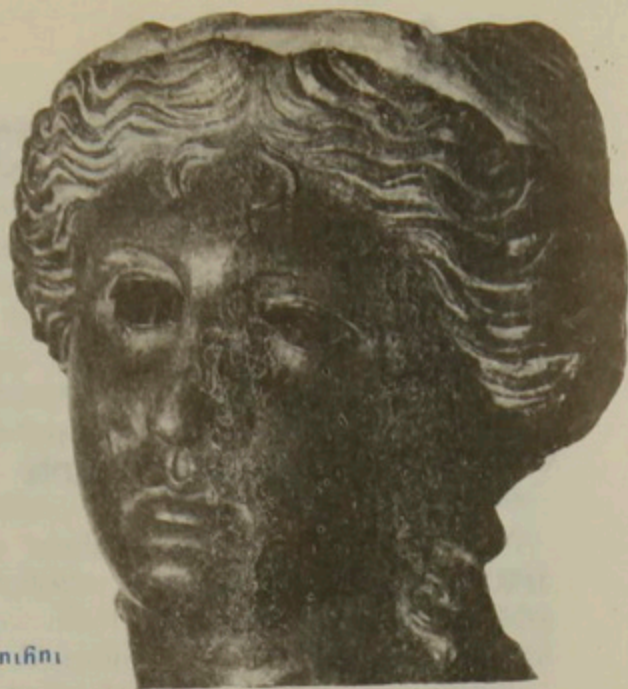
նորեք տարածվում էր հունարեն լեզուն: Այդ ժամանակաշրջանում տարբեր ժողովուրդների դրամների վրա հունարեն էին գրում, հունական և հունաձև անուններ էին տրվում մարդկանց ու քաղաքներին:

Ասիայի մի հսկայական տարածքի վրա ավելի քան երեք հարյուր տարի տևեց հելլենիստական դարաշրջանը. մինչև առաջին դարը:

Մ. թ. ա. 323 թ. Ալեքսանդր Մակեդոնացին վախճանվեց Բաբելոնում: Նրա դիակը մեղրի մեջ տեղափոխեցին Մակեդոնիա: Ալեքսանդրի ստեղծած լայնարձակ պետությունը բաժանվեց նրա մի քանի զորավարների միջև: Ստեղծվեցին առանձին հելլենիստական պետություններ: Զորավար Սելևկոս Նիկատորին ամենամեծ բաժինն ընկավ: Նա մ. թ. ա. 312 թ. դարձավ Ալեքսանդրի կայսրության գրեթե ամբողջ ասիական մասի թագավորը: Այդպես հարավ-արևմտյան Ասիայում սկիզբ առավ Սելևկյանների թագավորությունը, որը տևեց մինչև մ. թ. ա. 83 թ.: Եգիպտոսը բաժին ընկավ Պտղոմեոս զորավարին, և այդ երկրում սկիզբ առավ Պտղոմեոսյան թագավորական տունը: Բուն Մակեդոնիայում և Հունաստանում իշխանությունն անցավ Անտիգոնեայաններին:

Սելևկյանների պետության մայրաքաղաքն Անտիոքն էր, որը գտնվում էր Ասորիքում (Սիրիայում): Սելևկյանները մի շարք քաղաքներ հիմնադրեցին, որոնց մի մասը կոչվում էր հենց Սելևկիա: Նրանք իրենց պետության մեջ միավորեցին Հնդկաստանից մինչև Փոքր Ասիայի խորքերն ընկած երկրները, այդ թվում՝ Մարաստանը, Պարսկաստանը, Միջին Ասիան, Միջագետքը: Նրանք իրենց պետությունը տարածեցին նաև Փոքր Հայքի վրա և ձգտում էին նվաճել Մեծ Հայքը: Բայց ապարդյուն: Սելևկյաններն իրենց պետական գոյության մոտ 230 տարվա ընթացքում չկարողացան նվաճել կամ իրենց ազդեցության տակ գցել Մեծ Հայքը: Հայաստանը մնում էր անկախ թագավորություն և միշտ հակառակորդ Սելևկյաններին: Ավելին, հայերն օգնում էին հարևան ժողովուրդներին՝ դուրս գալու Սելևկյանների իշխանության տակից: Այդպես, Հայքը զորք ուղարկեց Կապադովկիա, որը գտնվում էր Փոքր Հայքից արևմուտք, և այդ երկրից դուրս քշեց Սելևկյանների զորքերը:

Մեծ Հայքում շարունակում էին իշխել



Ալեքսանդր
առավածունի
գլուխը

Երվանդունիները. ընդ որում, թագավորները հաճախ կրում էին Երվանդ անունը: Վերջին Երվանդ թագավորը, հավանաբար, Երվանդ IV-ն էր: Նա Արաքս և Ախուրյան գետերի միացման վայրում կառուցեց նոր քաղաք՝ Երվանդաշատ, որ դարձավ երկրի երկրորդ մայրաքաղաքը: Արա-մայրը (Արմավիր) շարունակում էր մնալ մայրաքաղաք, նաև որպես կրոնական կենտրոն: Այստեղ էր գտնվում հայտնի գուշակ-պատգամախոսը: Իսկ Երվանդի եղբայր Երվազը հայոց քրմապետն էր: Երվանդը Ախուրյան գետի ափին կառուցեց նաև մի նոր կրոնական կենտրոն՝ Բագարանը:

Երվանդ IV-ի օրոք Հայաստանում առհասարակ նոր քաղաքներ էին հիմնվում, որոնցից մի քանիսը իր՝ Երվանդ թագավորի անունով էին կոչվում, դրանցից էր նաև՝ Երվանդակերտը:

Երվանդունիների պետությունը հելլենիստական էր. գործերը վարում էին հունարեն, մեծամեծերը հունական զգեստներ էին հագնում, Հայքում ուսուցումը հունարեն էր, Հայաստան էին մուտք գործել հունական աստվածները՝ Ապոլլոնը, Արտեմիսը և ուրիշներ:

Արմավիրում գտնվել են այն ժամանակներում գրված հունարեն արձանագրություններ, որոնք ցույց են տալիս հելլենիստական մշակույթի մեծ դերը Հայքում:

Երվանդունիները ջանում էին պահպանել Մեծ Հայքի այն սահմանները, որ որոշել էր Արա (Արգիշտի) Առաջին մեծ թագավորը: Բայց դա բավական դժվար էր: Դեռևս Մարաստանի հզորության ժամանակ Հայքից խլված արևելյան հողերը մնում էին Երվանդունիների պետությու-

նից դուրս: Հարավային Կորնայք աշխարհի մի մասը՝ Տոփքը, Կորդուքը գրավել էին Սելևկյանները: Ծոփքը, որը դեռ Արարատյան թագավորության ժամանակ հաճախ էր փորձում անջատվել Մեծ Հայքի պետությունից, մ. թ. ա. 3-րդ դարում անջատվել և առանձին թագավորություն էր դարձել:

Ծոփքում նույնպես Երվանդունիներ էին իշխում: Մ. թ. ա. 3-րդ դարի կեսերին նրանք Ծոփքից հարավ գտնվող Կոմմախա երկիրը, որը հելլենիստական շրջանում կոչվում էր Կոմմագենե, միացրին Ծոփքին և ստեղծեցին հայկական ուժեղ մի պետություն: Այն լավ հարաբերություններ էր պահպանում Մեծ Հայքի թագավորության հետ: Ծոփքի թագավորությունն էլ էր դիմադրում Սելևկյանների նվաճողական փորձերին: Այստեղի թագավորներից էր Սամ (Ծամ) Երվանդունին, որը մ. թ. ա. 245 թ. հին Կոմմախայում իր անունով հիմնեց Սամոսատ քաղաքը և դարձրեց պետության մայրաքաղաք: Սամին հաջորդեց նրա որդին՝ Արշամը, որն իր հերթին բուն Ծոփքում կառուցեց նոր մայրաքաղաք՝ Արշամաշատը:

Մ. թ. ա. 223 թ. Սելևկյանների պետության թագավոր դարձավ Անտիոքոս III Մեծը: Նա արշավեց Ծոփքի հայկական թագավորության վրա, շրջապատեց Արշամաշատը, բայց գրավել չկարողացավ: Նա կեղծ բարեկամություն հաստատեց հայերի հետ, իր քույր Անտիոքեսին ամուսնացնելով Ծոփքի հայոց թագավոր Քսերքեսի հետ:

Անտիոքոս III-ը հզորացրեց Սելևկյանների պետությունը. նա արշավեց մինչև Հնդկաստան, Միջին Ասիայում հաղթեց հզորացող Պարթևներին: Մ. թ. ա. 201 թ. Անտիոքոսը իր քրոջ միջոցով սպանել տվեց իր փեսային՝ Ծոփքի հայոց թագավորին, և Մեծ Հայքի այդ աշխարհը որպես սատրապություն միացրեց իր պետությանը: Նրանից անջատեց Կոմմագենեն և դարձրեց առանձին սատրապություն: Ապա՝ Անտիոքոսը ջանում է իրեն ենթարկել նաև Մեծ Հայքը: Դա նրան կարծես ինչ-որ չափով սկսում էր հաջողվել: Նա Մեծ Հայքում կառավարիչ (հունարեն՝ ստրատեգ) նշանակեց մի հայ ազնվական զորավարի՝ Արտաշես անունով, որը նույնպես ծագում էր Երվանդունիներից: Բայց Մեծ Հայքում դեռ թագավորում էր Երվանդ IV-ը: Արտաշեսն

իր օգնական Սմբատ Բագրատունու օժանդակությամբ հարձակվեց Երվանդի զորքերի վրա:

Ինչպես որ Արարատի թագավորության ժամանակ Արամի հայոց թագավորական տնից դժգոհ Պարույրը մարերի հետ դաշնակցեց և խլեց հայոց գահը, այդպես էլ այժմ հայոց ազնվական-զորավար Արտաշեսը Սելևկյանների հետ դաշնակցելով, Երվանդունիներից խլեց հայոց գահը:

Արտաշեսի զորավար Սմբատը գրավեց Երվանդաշատը, և նրա զինվորներից մեկը սպանեց Երվանդ IV թագավորին: Մեծ Հայքի ամբողջ իշխանությունն անցավ Արտաշեսին: Սա ձևացնում էր, թե ենթակա է Անտիոքոս III Սելևկյանին: Բայց դա տևեց մի երկու տարի միայն:

Անտիոքոսը Ծոփքում կառավարիչ կարգեց մի այլ հայ զորավարի՝ Զարեհին: Այս ամենը Անտիոքոս III-ն անում էր մի մեծ նպատակով. նա ուզում էր գրավել Մակեդոնիան, Հունաստանը, հետո նաև Հռոմը և դրա համար ամրապնդում էր իր թիկունքը:

Մ. թ. ա. 192 թ. Անտիոքոսն իր զորքով մտավ Հունաստան և նա այդ երկիրն արդեն գրավված էր համարում, երբ հանդիպեց հռոմեական բանակներին: Հռոմեացիները ծովում ու ցամաքում հաղթեցին սելևկյան զորքերին, և սրանք նահանջեցին դեպի Փոքր Ասիա: Հռոմեացիները հետապնդեցին Անտիոքոսին, և իրենք էլ անցնելով Դարդանելը, մըտան Փոքր Ասիա: Այդպես, ուժեղացող Հռոմը առաջին անգամ ոտք դրեց ասիական մայր ցամաք: Նոր, հզոր պետություն էր ասպարեզ գալիս: Մի պետություն, որ այս անգամ էլ ինքն էր դառնալու աշխարհում ամենագորեղը:

Մ. թ. ա. 190 թվականին Փոքր Ասիայի Մագնեսիա քաղաքի մոտ մեծ ճակատամարտ տեղի ունեցավ Հռոմի և Անտիոքոսի սելևկյան զորքերի միջև: Հռոմեացիները ջախջախեցին Սելևկյանների զորքերին: Փոքր Ասիայի մեծ մասն անցավ հռոմեացիներին:

Սելևկյանների այս պարտությունը ձեռնդրում էր Հայաստանին: Անտիոքոսը, որ գրավել էր Փոքր Հայքը, Ծոփքը և Մեծ Հայքի որոշ շրջաններ, ստիպված եղավ հանգիստ թողնել Հայաստանը: Հայքում արդեն թագավոր էր Արտաշես Առաջինը, Ծոփքում՝ Զարեհը:

(շարունակելի)

«Նրբասահ քայլք, կրկնակի քայլք, սահաքայլ և պտույտ. պարողը ճտտացնում է մատներով, ծնկները դուրս գցած՝ անբնական շարժում ուտքերը, պտտվում թաթերի ու կրունկների վրա. նրա համար բացի դափ ու թմբուկ խփող երաժրշտի մատներից, կարծես ուրիշ ոչինչ գոյություն չունի. նա պարում է և ասես ունի երկու աջ, երկու ձախ, երկու փայտե և երկու մետաղալարե, երկու զսպանակե ուտքեր, զանազան ուտքեր ու ոչ մի ուտք, և շուրջը ոչինչ կարևոր չէ նրա համար»:

Սա մի հատված է Չարլզ Դիկկենսի «Ամերիկյան նոթեր»-ից: 1842 թ. գրողն այցելեց Նյու Յորք, և Մանհեթենի ակումբներից մեկում նրա ուշադրությունը գրավեց մի սևամորթ, որի պարը տնօրենն անվանեց «ամենասովորական բլրեք դաուն»:

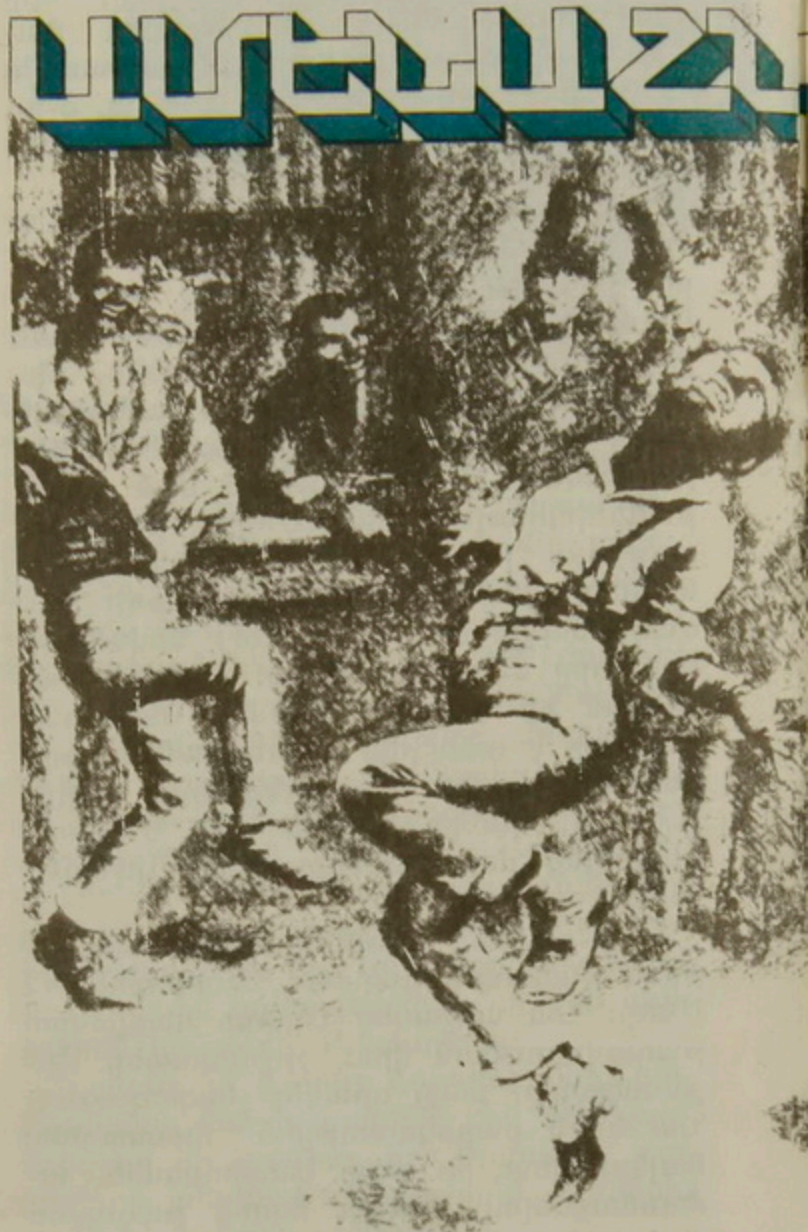
1698 թվականին Կոնգոյում ֆրանսիացի միսիոները նկարագրում է տեղի բլրնիկների պարը, ուր նրանք կրկնօրինակում էին թռչունների շարժումները: «Պարում էին կիսապագած, ծնկները դուրս ցցած, ափերը՝ ազդրերին ու կրծքին շրպացնելով, մատները ճտտացնելով, պարին հաղորդելով լրացուցիչ ռիթմ»:

Երեք դար անց՝ 1969 թվական. Նյու Յորքի «Մեդիսոն-Սքվեր-Գարդեն»-ի բեմում է ստույ երաժշտության «արքան»՝ Ջեյմս Բրաունը: Լրագրողն արձանագրել է նրա կատարումը, որը զարմանալիորեն համապատասխանում է Դիկկենսի ու միսիոների նկարագրությանը. սահուն քայլք, առաջ ծալված ծնկներ:

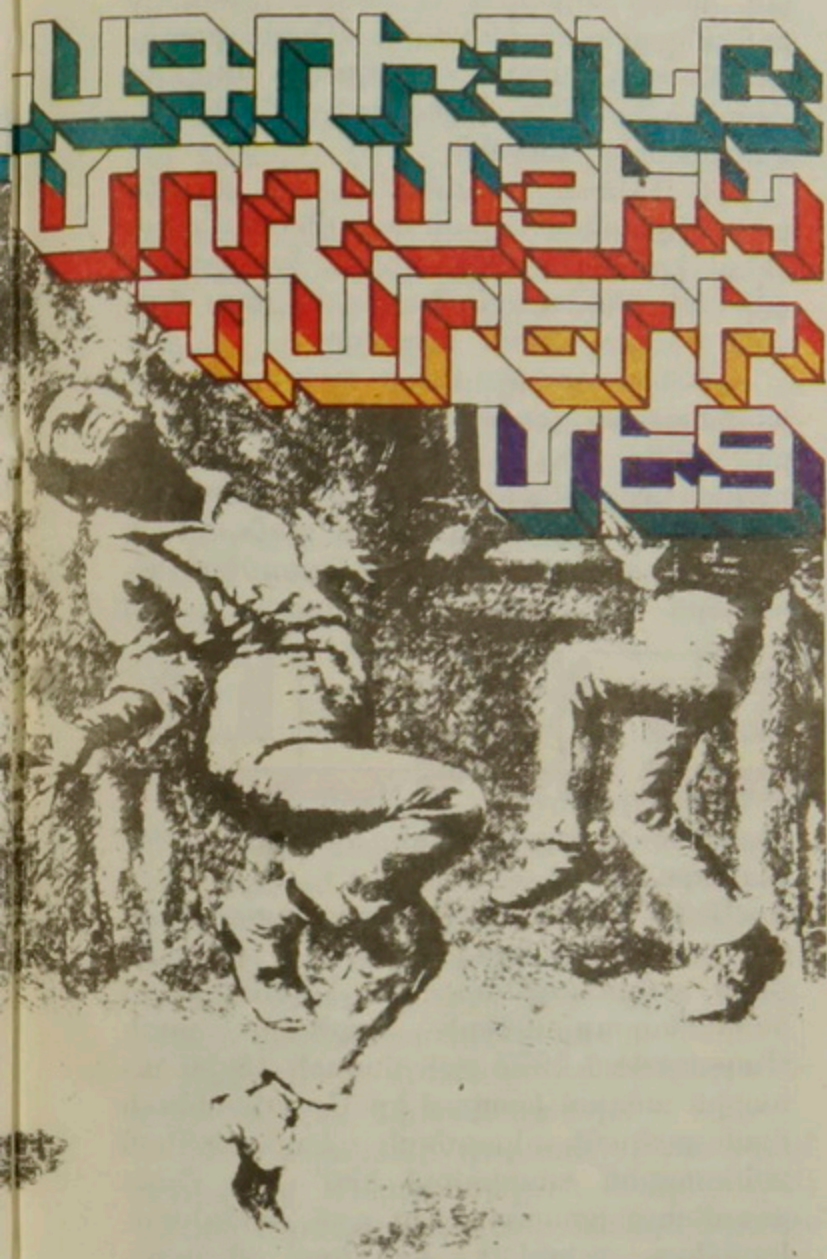
Անցյալ դարի վերջին նկարահանվեց «Երեք պար» կարճ կինոսյուժեն. մի սևամորթ շրթհարմոն է նվագում, մյուսը թըխթըխկացնում ռիթմը, իսկ երրորդը կատարում է ժամանակակից ամենասովորական բլրեք դանսի շարժումներ, որոնց նշանակությունը հատուկ տերմիններով կարող էին բացատրել միայն Կոնգոյի ժողովուրդները: Դուք, հավանաբար, տեսել եք այսպիսի շարժում՝ պարողներից մեկը սկսում է ետ-ետ ընկնել, մյուսը՝ վերջին պահին հասցնում է բռնել նրան: Կոնգոյում սա նշանակում է՝ «տերև, որը երբեք ցած չի ընկնում»: Առհասարակ բլրեք-դանսում տարրերի կառուցվածքային հաջորդականությունը՝ ցատկ, քայլք, վայր ընկնել-համարյա կոնգոլեզյան «նստնա» ծիսական պարի կրկնօրինակությունն է:

Այն պարը, որն այժմ անվանում են բլ-

ՌՈՒՆԵՐՏ ՖԱՐՐԻՈ ԹՈՄՓՍՈՆ
(ամերիկացի պատմաբան)



րեք-դանս (հաճախ էլ հիպհոպ) ծնվել է Նյու Յորքի Բրոնքս շրջանում և իր վերջնական ձևն ու տեսքը ստացել է 70-ական թվականների վերջերին: Ինչո՞ւ հատկապես Բրոնքսում: Որովհետև այդ շրջանում են ապրում տարբեր լեզուներից եկած գաղթականները, որոնք իրենց հետ բերեցին իրենց մշակույթն ու լցրին համընդհանուր «հալոցային կաթսան», որտեղից էլ դուրս եկավ ահա այս պարը՝ աֆրիկյան կուլտուրայի խորը ազդեցությամբ: Նախ՝ երաժշտությունը ամերիկյան նեգրերինն է՝ ջազ, սոուլ, ֆանկ, որոնց տարրերը յամայական ռեգգեյ երաժշտությանն են պատկանում, առկա է նաև կուբայական երաժշտական կուլտուրան՝ վաղ շրջանի բլրեք պարողների կարևորագույն գործիքներից մեկը կուբա-



յական կոնգերն են: Պուերտո Ռիկոյի գաղթականները բերել են իրենց ազգային «բոմբա» պարի տարրերը և դրանք զուգակցելով ցատկ, քայլ, վայր ընկնել տարրերի հետ, ստեղծել և մշակել են պարային պտույտների տարբեր տեսակներ, որոնք տեղի բնակիչները անվանում են «ջրադացներ»:

Ինչո՞ւ ենք անընդհատ խոսում Կոնգոյի մշակութային ազդեցությունների մասին:

Պատմաբանների վկայությամբ XVI դարի սկզբին և XIX դարի վերջին քառորդին Նոր լեռկիր քշված մոտ 10 միլիոն աֆրիկացի գերիների 40 տոկոսը Կոնգոյից ու հարևան Անգոլայից էին: Այդ փաստը վճռական ազդեցություն ունեցավ նորածն երաժշտության զարգացման վրա ողջ աշխարհում: Աֆրիկյան

ազդեցությամբ ու այլ մշակույթների համակցությամբ Նոր Օղեանում ստեղծվեց շագը, Կուբայում՝ ռումբան, իսկ Բրազիլիայում՝ սամբան: Նոր Օղեանում կոնգոցիների թիվն այնքան մեծ էր, և նրանց պարողներն էլ այնպիսի ժողովրդականություն էին վայելում, որ հրապարակը, ուր հավաքվում էին երաժշտություն լսելու և դիտելու ստրուկների պարը, այդպես էլ կոչվեց՝ Կոնգոյի հրապարակ:

Պարերը Կոնգոյի հրապարակում հետաքրքիր էին նախ և առաջ նրանով, որ պարում էին այնքան, որքան ցանկանում էին, իսկ երաժիշտները նվագում էին հանպատրաստից: Մեր օրերում, սակայն, դիսկոտեկներում պարում են ձայնապրնակների օգնությամբ, որոնց տևողության ժամանակը սահմանափակ է: 1981 թ. երբ հրատարակվեց առաջին հոդվածը բրեյք-դանսի մասին, այս պարը արդեն վերջնականապես ձևավորվել էր, պարզվել էին շարժումների փուլերն ու հաջորդականությունը. պարողի երևալը (սայթաքում քայլեր), բրեյք պարողը կտրուկ ընկնում է գետնին՝ հենվելով ձեռքերի վրա, պտույտ (մեջքի, գլխի, ուսերի, ձեռքերի վրա), «սառչելը» և վերջապես, ավարտը՝ պարողը կրկին ընդունում է ուղղահայաց դիրք:

Ի դեպ, այս ամենը նույնպես վերցված են աֆրիկյան պարերից: Կոնգո գետի վրա ընկած խուլ գյուղակներից մեկում մի խումբ երեխաների հրնվագին աղաղակների տակ, մի տղա, ձեռքին հենված, պտտվում էր գետնին և հանկարծ միանգամից քարանում արձանի պես: Անցյալ դարի կուբայական մի փորագրություն պատկերում է սևամորթ պարողին՝ տոնախմբության ժամանակ: Նրա կեցվածքը ժամանակակից բրեյք-դանս պարողներին նվիրված ֆիլմի կադրն է հիշեցնում:

Իհարկե, աներևակայելի ակրոբատիկ համարներով լի այսօրվա կատարումները չի կարելի համեմատել Կոնգոյի հնագույն պարերի հետ. անցել են դարեր, այդ պարերի վրա աշխատել են նորանոր շատ վիրտուոզներ: Այնուամենայնիվ, ուզում ես նորիցնոր վերընթերցել Դիկկենսի «Ամերիկյան նոթերը» և պատկերացնել «ամենասովորական բրեյք դաուն» կատարող սևամորթին:

Թարգմանեց՝ Շ. ՂԱԶԱՐՅԱՆԸ



Այն ամենն, ինչ ուներ դոն Դիեգոն, իր խոնջացած ձեռքերն էին, որ վարժվել էին հին ջրաղացի ալյուրով լցված ծանր պարկերին: Նա աշխատել էր այնքան, ինչքան ինքն էր իրեն հիշում: Ու մի խարխուլ տնակ՝ դեպի աղտոտ փողոց նայող պատուհաններով, Բուենոս-Այրեսի արևմրտյան ծայրամասի Ֆիֆիտո թաղամասում: Էլ ի՞նչ խաղալիք, եթե ուտելիքն անգամ հազվադեպ էր լինում ընթրիքի սեղանին:

Երբ հորեղբայրը երեքամյա Դիեգոյի ծննդյան օրը իսկական կաշվե գնդակ բերեց, բոլորից շատ գոհ էր Մարադոնայի հայրը, որ ֆուտբոլի կրակոտ երկրպագու էր: Նա էլ դարձավ իր որդու և նրա ընկերների առաջին մարզիչը: Մարգումների մշտական վայրն էր թաղամասի ետնաբակերում ընկած ամառի ու լքված տարածքը: Հենց այդտեղ էլ ծնվեց «Կարմիր աստղ» բարձրագույն անունը կրող նրանց թիմը: «Կարմիր աստղի» տղաների հետ ում էլ վիճակվեք մրցել այդ հողե խաղադաշտում, որպես կանոն, հեռանում էր պարտված:

Ծերուկ Մարադոնային կարիքն այժմ ամեն առավոտ չի քշում հին ջրաղաց: Եվ չկա անհրաժեշտություն երեկոները գնալ բար և այս ու այն կողմ քարշ տալ սառույցով ու գարեջրի շշերով լի արկղերը, որպեսզի տնեցիներից մեկի հա-

մար մի գույգ կոշիկի փող վաստակի:

Դիեգոն ծնողների համար տուն է գրանել, փոքր եղբայրն էլ՝ Ուգոն, ամբողջ օրն անբաժան է գնդակից: Միայն բարեկարգ տան պատին գնդակի անվերջ հարվածներն են հիշեցնում անցած-գրանցած օրերի մասին:

Դոն Դիեգոն պատմում է, թե ինչպես տասնչորսամյա Դիեգիտոն մի օր տուն եկավ իրենից «Արգենտինոս Խունիորս» ակումբի հետ պայմանագիր կնքելու համար թույլտվություն խնդրելու:

— Խելագարություն է, — ոչ առանց հրպարտության դժգոհում էր Դիեգոյի մայրը՝ Դոննա Դոլման, երբ արդեն Մարադոնան պայմանագիր էր կնքել «Նեապոլի» հետ, — նա ամեն երեկո զանգում է Նեապոլից ու բոլորիս հետ առանձին-առանձին երկար-բարակ զրուցում. ինձ

հետ, հոր ու եղբայրների, նույնիսկ՝ ամենափոքր քրոջ:

«Մոնումենտալ» գլխավոր մարզադաշտի տրիբունաներից լավող թմբուկների, ճչանակների, չիկչիկանների ու ծափահարությունների աղմուկի տակ Մարադոնան 1977 թվի մարտի 15-ին առաջին անգամ խաղում էր Արգենտինայի հավաքականի կազմում: Հունգարներն անհուսորեն պարտվում էին՝ 1:5: Ծառ բղավելուց խոստած ու գոհ հանդիսականները, թվում է, երկրորդ շնչառությունն էին ստացել, երբ կանաչ գազոնի եզրագծում նկատել էին պատանի ֆուտբոլիստին: Ոչ, նա գոլ չէր խփել, մի քանի անգամ Դիեգոն շրջանցել էր հակառակորդի կենտրոնական պաշտպաններին: Եվ դա արել էր ճիշտ աֆրիկական պարի աննկատ ու արագ, գոտկատեղի շրջանաձև վիրտուոզ շարժումով: Այդ հնարքը պատկանում էր նրա հայրենակիցներ Ռոխասին ու Խոսեմանին, իսկ ինքը՝ Մարադոնան, դրա վրա շատ երկար էր աշխատել:

Իսպանիայում կայացած ֆուտբոլի աշխարհի առաջնությանը Արգենտինայի թիմը ներկայացավ Սեսար Մենոտտիի գլխավորությամբ: Մարզիչը մամուլում հայտարարեց, որ չեմպիոնատը Դիեգոյի համար կլինի այն, ինչ Պելեի համար Մեխիկոն 1970 թվականին:

«Նույնիսկ եթե ինձ կոչեին Իսպանիայի չեմպիոնատի ամենավատ խաղացողը, միևնույն է, ես դարձյալ կպահպանեի այն թերթը, որի մեջ իմ մարզիչը նման կարծիք էր հայտնել,— ասում է Մարադոնան:— Երբևէ երեխաներիս ցույց տալու համար: Չէ որ դրանք այն մարզիչի խոսքերն էին, որի գլխավորությամբ արգենտինացիներն առաջին անգամ նվաճեցին աշխարհի չեմպիոնի կոչումը: Նա ինձ հոր պես էր վերաբերվում, դա անհնար է մոռանալ»:

Մենտոտին հետո ասել էր. «Գուցե ես շտապեցի նման հայտարարություն անելով, բայց ոչ մի վայրկյան չեմ կասկածում, որ Մարադոնան կունենա աշխարհի ի՛ր առաջնությունը: Դիեգոյին կհիշեն: Մինչև այժմ համաշխարհային ֆուտբոլի պատմությանը չորս անվիճելի անուն է հայտնի. Դի Ստեֆանո, Պելե, Յաշին, Կրուիֆ: Այս «թանգարանի» թեկնածուներ դարձան Պլատինին ու Մարադոնան»:

Իսկ ամերիկյան ժուռնալիստ Քլիվ Թեմմոնը գրեց. «Նա մեծ ֆուտբոլիստ է, ես կարծում եմ, նա արդեն հավասարվել է Պելեին: Բայց Մարադոնան նախևառաջ իր երկրի քաղաքացին է, հետո նոր՝ ֆուտբոլիստ: Դիեգոն խելացի ու նրբանկատ անձնավորություն է»:

Ամերիկյան ժուռնալիստը հիմքեր ուներ այդպես արտահայտվելու:

1982 թվականի գարնանը Մադրիդում կայացավ Մարադոնայի և հանրահռչակ երգիչ Էդուարդո Գրանտի ծանոթությունը: Գրանտը իր հայրենի Գրենադայից Իսպանիա էր եկել չեմպիոնատի կուլտուրական ծրագրին մասնակցելու հրավերով: Նրանք բարեկամացան: Առաջնության ավարտից հետո Գրանտը Մարադոնային հրավիրեց Գրենադա: Մի օր առավոտյան Գրանտը գնացել էր ստուդիա, խոստանալով վերադառնալ երեկոյան, իսկ Դիեգոն մնացել էր հյուրանոցում, որտեղ էլ նրան գտավ արգենտինացի խոշոր արդյունաբերող Կավալդեար:

— Լսիր, Դիեգո,— շնչաց նա Մարադոնայի ականջին,— անհապաղ պետք է մեկնես, անհապաղ:

— Իսկ ի՞նչ է պատահել:

— Որոշակի ոչինչ ասել չեմ կարող: Եթե մնաս, կվտանգես կյանքդ: Ամերիկացի բարեկամները հաղորդեցին, որ այստեղ՝ Գրենադայում, ինչ-որ բան է



պատրաստվում...

Մարադոնան հասկացավ: Հեղաշրջում: Խոսակցության ընթացքում Կավալդեար համոզվել էր, որ Մարադոնան ակնհայտորեն մի որևէ սև ցուցակում կլինի՝ Լատինական Ամերիկայում ԱՄՆ-ի վարած անարդար քաղաքականության մասին արգենտինական մամուլում կատարած հաճախակի հայտարարությունների պատճառով: «Լսիր,— համոզում էր Կավալդեար,— իմ ինքնաթիռը, փառք աստծո, կարող է օդ բարձրացնել երկու հոգու»: Բայց Դիեգոն անհողողող էր. «Կա՛մ ես թռչում եմ քո և Գրանտի հետ, կա՛մ դու և Գրանտն եք թռչում, իսկ ես մնում եմ. մի՞թե չես հասկանում, թե ինչ է սպառնում նրան»:

Գրանտը հակապատերազմական, հակառախտական երգեր էր գրում, և Ամերիկայում էլ, իհարկե, հիշում էին նրա հայտարարությունը. «Խեղճ ու դժբախտ է այդ Ամերիկան: Նրա շունչը կտրվում է դոլլարային հեղձուկում: Իհարկե, իմ երգերը ոչինչ էլ չեն փոխի, ես ուղղակի ուզում եմ, որ մարդիկ իմանան. կա ու-

րիշ, իսկական ճշմարտություն»:

Եվ Կավալդեսի երկտեղանոց ինքնաթիռը Գրեմադայի հողից կտրվեց ու երկինք բարձրացրեց երեք հոգու: Հետո միայն պետք է ամերիկացի ժողովախոս Բլիվ Թեմսոնը գրեր. «Ես գիտեի, որ որևէ զոհ-երկիր ներխուժելուց առաջ «երրորդ ռեյսի» մասնագետները նախօրոք էին պատրաստում այն մարդկանց ցուցակը, ովքեր ենթակա էին ոչնչացման առաջին հերթին: Ես գիտեի դա: Բայց մտքովս չէր անցնում, որ մեր կառավարությունը կապկում է այն ոճն ու մեթոդները, որ կիրառվել են ֆաշիստական Գերմանիայում: Նման մի ցուցակ իմ գրքատեղանի վրա է՝ ոչ առանց Մարադոնայի օգնության: Դա Գրեմադայում Ամերիկայի անձնական թշնամիների ցուցակն է: Այն բացում է Մորիս Բիշոպը՝ «պրեմիեր մինիստր, թշնամի № 1»: Նրա ճակատագիրը ձեզ հայտնի է: 12-րդ համարի տակ նշված է. Էդուարդ Մարիա Ֆերնանդես Անտոնիո Լյուվիգ Գրանտ, երգիչ...»: Եվ Կավալդեսի ինքնաթիռը օդ բարձրացավ երեք հոգով: Եթե չլիներ այդ փոքրիկ ինքնաթիռը, երբեք չէին իրականանա Դիեգոյի մարզիչ Մենոտտիի խոսքերը, թե Մարադոնան կունենա աշխարհի իր առաջնությունը: Իրոք, Մեխիկո—86-ը դարձավ Մարադոնայի չեմպիոնատը:

Իսկ մինչ այդ...

— Դիեգո, դու պետք է գլուխդ մտցնես, որ սա քո չեմպիոնատն է: Դու ամենահարմար տարիքում ես, ողջ թիմը քո տրամադրության տակ կլինի, և որպեսզի կասկածներ չառաջանան, թե ով է հրամայում խաղադաշտում, ես քեզ կտամ ավագի թևկապը, իսկ դու քո կյանքից երեսուն օր ինձ պետք է տաս, միայն երեսուն օր, բայց այդ ընթացքում դու պետք է մարզվես մեռնելու աստիճան և չեմպիոնատից բացի ուրիշ ոչ մի բանի մասին չմտածես: Խոսք տուր:

Սրանք Արգենտինայի հավաքականի մարզիչ Կարլոս Սալվադոր Բիլարդոյի խոսքերն են: Խոսակցությունը տեղի էր ունենում Նեապոլի սրճարաններից մեկում.

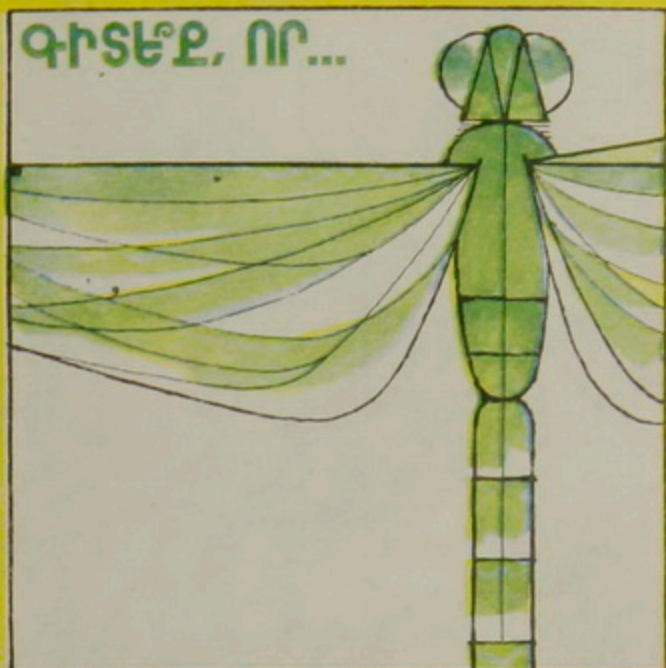
— Չորս տարի առաջ իմ նախորդը՝ Լուիս Սեսար Մենոտտին, քեզ ստիպում էր խաղալ ամենաառջևի գծում, բոլորովին միայնակ: Սխալ է: Դու պետք է խաղաս հարձակվողներից փոքր-ինչ ետ...

Բիլարդոն ինչ-որ անախորժություններ ուներ Արգենտինայի ֆուտբոլի ֆեդերացիայի հետ. նրան մեղադրում էին Արգենտինայի ֆուտբոլի ավանդույթներն անտեսելու, «փակ» ֆուտբոլ խաղալու համար, ինչը վնասում է ֆուտբոլիստի երևակայությանը և խաղի դիտարժանությանը:

Արգենտինայի հավաքականը Մեխիկո մեկնեց իր երկրպագուների անտարբեր, եթե ոչ թշնամական վերաբերմունքին արժանացած: Ըստ հարցումների վիճակագրության՝ արգենտինացիների 80 տոկոսին բոլորովին դուր չէր գալիս Բիլարդոյի թիմը: Եվ Մարադոնան որոշեց. պետք է շահել Մեխիկոյի չեմպիոնատը: Ժամանակն է փակել իր ընկերոջ՝ Բիլարդոյի թշնամիների բերանը:

Ոչ-ոքի՝ իտալացիների հետ, հաղթանակ բուլղարացիների նկատմամբ՝ 1:0: Դրժվարին, բայց արժանի հաղթանակ Ուրուգվայի հավաքականի նկատմամբ: 2:1՝ անգլիացիների հետ: Առաջին գոլը Մարադոնան խփում է Սիլվիո Պիոլայի ուճով՝ ձեռքով: «Դա աստծո աջն էր», — ասել էր նա կատակով, և պարզվում է, որ այն, ինչ տեղի էր ունեցել, ամենևին էլ պատահումնք չէր. «Պարապմունքների ժամանակ ես ցատկում եմ բռունցքս բունքիս սեղմած. մեկ էլ տեսար՝ մրցավարը չնկատեց, ամեն ինչ հնարավոր է»: Երկրորդ գոլը ֆուտբոլի պատմության մեջ ամենագեղեցիկներից մեկն էր. չորս հակառակորդի շրջանցել, ինչպես՝ դահուկորդն արգելքները: Մամուլը նրան նոր Պելե էր հռչակել, իսկ Բիլարդոն՝ ամենաբարոյական հատկանիշների տեր չեմպիոն. «Նա ոչ մի հանգստյան օր չխնդրեց: Աշխատում էր ինչպես անիծված, նա օրինակ պետք է լինի երիտասարդ արգենտինացիների համար»:

Կիսաեզրափակիչ. դարձյալ երկու անկրկնելի գոլ բելգիացիների դարպասը: Չնայած ԳՖՀ-ի հետ ոչ այնքան հաջող խաղին, իրականացավ ֆուտբոլային փորձագետների կանխագուշակությունը. խամրեց Միշել Պլատինիի աստղը, և Մեխիկո—86-ը դարձավ Դիեգո Մարադոնայի չեմպիոնատը: Եվ երբ ամբոխի ցրնծության ներքո Մարադոնան դեպի երկինք պարզեց հաղթողների գավաթը, արգենտինացի հանդիսատեսները բացեցին հետևյալ գրությամբ պաստառը. «Ներիր, Բիլարդո, շնորհակալություն»:



● Բոլորին հայտնի է, որ ճպուռը կարող է կսնգնել օդում, տեղից շարժվել կողքի վրա կամ կտրուկ ետ շրջվել: Ընդ որում, բոլոր տեղաշարժերը նա կատարում է մեծ արագությամբ: Սակայն քչերը գիտեն, որ ճպուռի վեր տանող ուժը 3 անգամ ավելի է, քան ժամանակակից ինքնաթիռինը:

Այդ բանը վերջերս հաստատեցին Կոլորադոյի համալսարանի (ԱՄՆ) մասնագետները: Օգտագործելով ճպուռի անբողիմամիկ առանձնահատկությունները, գիտնականները հույս ունեն զգալիորեն բարձրացնել թռչող ապարատների արդյունավետությունն ու անվտանգությունը: Այն ինքնաթիռները, որոնք կարտադրվեն՝ հաշվի առնելով ճպուռի թռիչքային ընդունակությունները, կկարողանան կատարել ավելի կտրուկ շրջադարձեր, նրանց համար նվազ սարսափելի կլինի, քամին, որը դժբախտաբար դեռ վթարների պատճառ է հանդիսանում:

● Մեզ համար արդեն սովորական է այն, որ ապակուց պատրաստում են գործվածքներ, նավի կմախք, մեքենաների և ինքնաթիռների որոշ մասեր: Եվ ահա հերթը ապակե կամուրջներին էլ հասավ: Դրանցից մեկը կփոխարինի խարխլված,

փայտե Ակադեմիական կամուրջին, որը կառուցված է Մեծ ջրանցքի վրա՝ Վենետիկում: Նրա երկարությունը կլինի 70 մետր: Պողպատից կպատրաստվեն միայն հենակետային կամարները, իսկ մնացած բոլոր մասերը՝ աստիճանները, բազրիքները, երեսարկումը, մեծ ամրության ապակուց:

Նոր կամուրջը, փորձագետների կարծիքով, կդիմանա դարեր, չէ՞ որ ապակին մետաղի նման չի ժանգոտվում և վնասառու միջատներն էլ սարսափելի չեն, ինչպես փայտի համար:

«ՊԻՈՆԵՐ» 7-Ի ԺԱՄԱՆՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

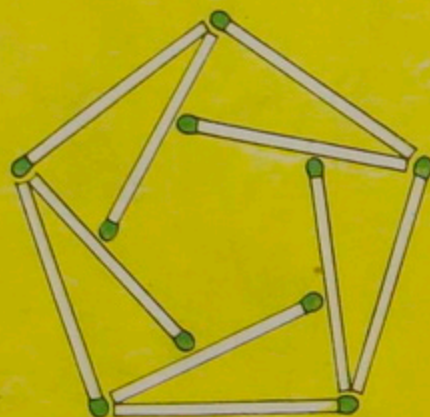
Ուղղահայաց— 1. Գալայ, 3. Կապար, 4. Ռաբաթ, 6. Կարակաս, 7. Բալայան, 10. Վան: 11. Բախ: 14. Նավակ: 15. Ղափան, 18. Մարաշ:

Հորիզոնական— 2. Գալ, 5. Հացավան, 8. Ծավալ, 9. Դակար, 12. Նատալ, 13. Կազան, 16. Վասակ, 17. Սաբահ, 19. Յասաման, 20. Մառ:

Ա) Ժամը 2—3-ը Հակոբիկը կներկի նստարանը, իսկ Սոնան կարդուկի տաբատի կեւը և կմաքի սենյակի կեւը: Հաջորդ կես ժամում՝ մինչև 3 անց 30 րոպե, Սոնան կավարտի սենյակի մաքրելը, իսկ եղբայրը կվերջացնի արդուկելը: Մնացած կես ժամում նրանք կհանեն կինոթատրոն:

Բ) Տիգրանը ծնվել է դեկտեմբերի 31-ին:

Գ)



Գլխավոր խմբագիր՝ ՊԵՐՃ ԶԵՅԹՈՒՆՅԱՆ

Խմբագրական կոլեգիա՝ ԴԵՎՐԻԿՅԱՆ Գ., ԽԱՆՋՅԱՆ Գ., ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ Հ., ՀՈՎՍԵԹՅԱՆ Ռ., ՅՈՒՅԱՆ Լ., ԾԵԿՈՅԱՆ Ա., ՍԱՀԻՆՅԱՆ Ա., ՍԱՐԳՍՅԱՆ Դ., ՍԻՄՈՆՅԱՆ Կ., ՍՄԲԱՏՅԱՆ Կ., ՏՈՆՈՅԱՆ Թ. (պատասխանատու քարտուղար), ՔԵԶՈՂՅԱՆ Մ. (գեղարվեստական խմբագիր):

Տեխնիկական խմբագիր՝ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ Ծ., սրբագրիչ՝ ԳԵՎՈՐԳՅԱՆ Գ.:



Digitized by A.R.A.R. @